
Európai Vasúti Ügynökség

**Útmutató az átjárhatósági műszaki előírások
(ÁME-k) alkalmazásához**

**2. MELLÉKLET – Megfelelőségértékelés és EK-
hitelesítés**

**A 2007. július 13-i C(2007)3371 végleges határozat által
biztosított keretfelhatalmazás alapján**

ERA hivatkozási szám:	ERA/GUI/07-2011/INT
ERA-változat száma:	1.02
Dátum:	2012. november 30.

A dokumentumot készítette:	Európai Vasúti Ügynökség Rue Marc Lefrancq, 120 BP 20392 F-59307 Valenciennes Cedex Franciaország
Dokumentum típusa:	Útmutató
Dokumentum státusza:	Nyilvános

0. A DOKUMENTUMMAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK

0.1. Módosítások adatai

1. táblázat: A dokumentum státusza

Változat dátum	Szerző(k)	Szakasz száma	Módosítás leírása
1.0 útmutató-változat 2012. november 30.	ERA IU	Minden	Első kiadás
1.01 útmutató-változat 2011. augusztus 26.	ERA IU	2.2: 2., 3.2: 13. táblázat,	A következő ÁME-k elfogadását követő módosítás: a hagyományos vasúti infrastruktúrára vonatkozó ÁME (CR INF), a hagyományos vasút energiaellátására vonatkozó ÁME (CR ENE), a hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszerére vonatkozó ÁME (CR LOC&PAS), a személyszállítási telematikai alkalmazásokra vonatkozó ÁME (TAP)
1.02 útmutató-változat 2012. november 30.	ERA IU	4., 5., 8., 9., 15. és 16. sz. táblázat	A bejelentett szervezet szerepének kiigazítása a CA1 és CA2 modulban. További információ a típusmegfeleléségi nyilatkozat moduljainak kérelmezőjére vonatkozóan. Kisebb szerkesztői kiigazítások.

0.2. Tartalomjegyzék

0. A DOKUMENTUMMAL KAPCSOLATOS INFORMÁCIÓK	2
0.1. Módosítások adatai	2
0.2. Tartalomjegyzék	3
0.3. Ábrák jegyzéke.....	3
0.4. Táblázatok jegyzéke	4
1. BEVEZETÉS	5
2. A KÖLCSÖNÖS ÁTJÁRHATÓSÁGOT LEHETŐVÉ TEVŐ RENDSZERELEMEK MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSE.....	6
2.1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek „rég” és „új” moduljai	6
2.2. A különféle ÁME-kre alkalmazandó modulok	9
2.3. A gyártó és a bejelentett szervezet feladatai a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségértékelésével kapcsolatban	10
3. ALRENDSZEREK EK-HITELESÍTÉSE.....	27
3.1. Az alrendszerek „rég” és „új” moduljai	27
3.2. A különféle ÁME-kre alkalmazandó modulok	30
3.3. A kérelmező és a bejelentett szervezet feladatai az alrendszerek EK-hitelesítésével kapcsolatban	31
4. TANÚSÍTVÁNYOK.....	40
5. NYILATKOZATOK.....	41
5.1. A nyilatkozatok típusai	41
5.2. A nyilatkozatok tartalma és formátuma.....	41
5.3. A nyilatkozatok nyilvántartásba vétele	42
6. A MODULOK KIVÁLASZTÁSA.....	43
7. A KÜLÖNBÖZŐ ÁME-KBEN MEGHATÁROZOTT, KÖLCSÖNÖS ÁTJÁRHATÓSÁGOT LEHETŐVÉ TEVŐ RENDSZERELEMEK	51
A MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSEL KAPCSOLATOS TERMINOLÓGIA	55

0.3. Ábrák jegyzéke

1. ábra: A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek „rég” moduljainak struktúrája	7
2. ábra: A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek „új” moduljainak struktúrája	8
3. ábra: A gyártó és a bejelentett szervezet feladatai a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségértékelésével kapcsolatban	10
4. ábra: Az alrendszerek „rég” moduljainak struktúrája	28
5. ábra: Az alrendszerek „új” moduljainak struktúrája	29
6. ábra: A kérelmező és a bejelentett szervezet feladatai az alrendszerek EK-hitelesítésével kapcsolatban	31
7. ábra: A különféle megfelelőségértékelési modulok alkalmazásának költsége a sorozatgyártás méretének függvényében	43

0.4. Táblázatok jegyzéke

1. táblázat: A dokumentum státusza	2
2. táblázat: Az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek EK-megfelelőségértékelésének a különféle ÁME-kre alkalmazandó moduljai	9
3. táblázat: CA modul: „Belső gyártásellenőrzés” („rég” A modul: „Belső gyártásellenőrzés”)	11
4. táblázat: CA1 modul: „Belső gyártásellenőrzés, valamint termékellenőrzés egyedi vizsgálatok útján” („rég” A1 modul: „Belső tervezés-ellenőrzés gyártásellenőrzéssel”)	12
5. táblázat: CA2 modul: „Belső gyártásellenőrzés és véletlenszerű időközönként végzett termékellenőrzés”	13
6. táblázat: CB modul: „EK-típusvizsgálat” („rég” B modul: „Típusvizsgálat”)	14
7. táblázat: CC modul: „Belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség” („rég” C modul: „Típusmegfelelőség”)	16
8. táblázat: CD modul: „A gyártási folyamat minőségirányítási rendszerén alapuló típusmegfelelőség” („rég” D modul: „Termelési minőségirányítási rendszer”)	17
9. táblázat: CF modul: „Típusmegfelelőség a termékellenőrzés alapján” („rég” F modul: „Termékellenőrzés”)	19
10. táblázat: CH modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren alapuló megfelelés” („rég” H1 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer”)	21
11. táblázat: CH1 modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren és a tervvizsgálaton alapuló megfelelés” („rég” H2 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal”)	23
12. táblázat: CV modul: Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján (használatra való alkalmasság) („rég” V modul: „Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján”)	25
13. táblázat: Az alrendszerek EK-hitelesítésének a különféle ÁME-kre alkalmazandó moduljai	30
14. táblázat: SB modul: „Típusvizsgálat” („rég” SB modul: „Típusvizsgálat”)	32
15. táblázat: SD modul: „A gyártási folyamat minőségirányítási rendszerén alapuló EK-hitelesítés” („rég” SD modul: „Termelési minőségirányítási rendszer”)	34
16. táblázat: SF modul: „A termékellenőrzésen alapuló EK-hitelesítés” („rég” SF modul: „Termékellenőrzés”)	36
17. táblázat: SG modul: „Az egyedi termékellenőrzésen alapuló EK-hitelesítés” („rég” SG modul: „Egyedi ellenőrzés”)	37
18. táblázat: SH1 modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren alapuló EK-hitelesítés és tervvizsgálat” („rég” SH2 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal”)	38
19. táblázat: Útmutató a megfelelésértékelési modulok kiválasztásához	44
20. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek (járművek)	51
21. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek (infrastruktúra alrendszer)	53
22. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek (infrastruktúra alrendszer)	54
23. táblázat: A megfelelésértékeléssel kapcsolatos terminológia	55

1. BEVEZETÉS

- 1.1. A strukturális alrendszerekre vonatkozó, 2010 előtt elfogadott ÁME-k az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségének értékelésére és az alrendszerek EK-hitelesítéséhez használandó modulok (a „régii modulok”) leírását tartalmazó mellékletet foglalnak magukban.
- 1.2. E „régii modulokat” a 93/465/EGK határozatban meghatározott modulokat alapként felhasználva, de a vasúti rendszer sajátosságaihoz igazítva – különösen úgy, hogy megkülönböztették az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek és az alrendszerek megfelelőségértékelésére szolgáló modulokat – alakították ki.
- 1.3. Formális szempontból ezen ÁME-k mindegyike magában foglalja saját moduljait. A különböző ÁME-kben meghatározott modulok alapvetően azonosak, de előfordulhatnak kis különbségek.
- 1.4. 2010-ben a Bizottság külön, a vasútra jellemző megfelelőségértékelési modulokról (az „új modulokról”) szóló határozatot (a 2010/713/EU határozatot) fogadott el. Az e határozat hatálybalépését követően elfogadott ÁME-k nem tartalmazzák a modulok leírását, de hivatkoznak e külön határozatra. Ennélfogva a modulok meghatározása pontosan ugyanaz lesz valamennyi ÁME-re vonatkozóan.
- 1.5. Ezeket az új modulokat a (93/465/EGK határozat helyébe lépő) 768/2008/EK határozatban meghatározott modulokat alapul véve – de a vasúti rendszer sajátosságaihoz igazítva őket – alakították ki.
- 1.6. A 2010/713/EU határozat nem módosítja a hatálybalépését megelőzően elfogadott ÁME-ket. Az ezen ÁME-k követelményeinek való megfelelésértékelésekor a régi modulokat úgy kell használni, ahogyan a szóban forgó ÁME-kben meg vannak határozva.
- 1.7. Az „új” és a „régii” modulok közötti különbségek a 2008/57/EK irányelvvel bevezetett változásokat is tükrözik.
- 1.8. A következő szakasz e különbségeket, valamint az egyes „új” modulok vonatkozásában érintett felek feladatait összegzi.

2. A KÖLCSÖNÖS ÁTJÁRHATÓSÁGOT LEHETŐVÉ TEVŐ RENDSZERELEMENK MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSE

2.1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek „rég” és „új” moduljai

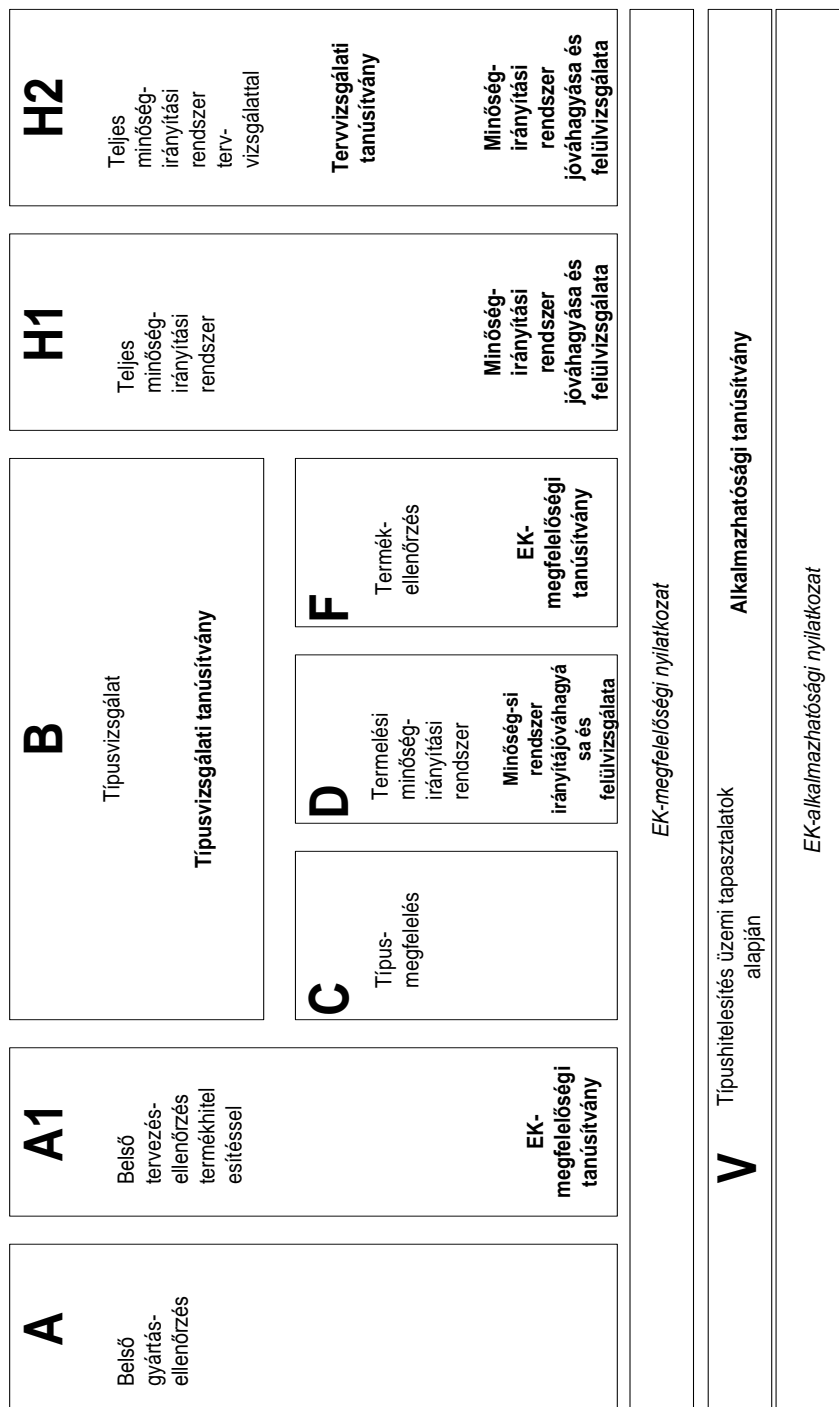
2.1.1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek esetében az egyes új modulok címe C betűvel egészült ki (CA, CA1, CA2, CB, CC stb.). Az „új” modulok esetében bevezetett fő változások a következők:

- a „rég” A1 modul két új modulra bontották szét: az egyedi termékvizsgálatokra vonatkozó CA1-re és a véletlenszerű időközönként végzett termékellenőrzésre vonatkozó CA2-re;
- a CA1 és a CA2 megengedi a gyártónak a NoBo vagy a belső akkreditált testület közötti választást; a megfelelőségi tanúsítványt azonban mindkét esetben a NoBo bocsátja ki;
- egyértelművé tették, hogy a CV modul a CB+CC, CB+CD, CB+CE vagy a CH1 modulok (vagy ezek kombinációinak) kiegészítőjeként kell alkalmazni

2.1.2. Mind a „rég”, mind pedig az „új” modulok az ÁME-k követelményeinek való megfelelés értékelésére szolgálnak. Ha a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre más irányelvek is vonatkoznak, a nekik való megfelelést az ezen irányelvek vonatkozásában bejelentett testületek által és az ezekben az irányelvekben meghatározott modulok szerint kell.

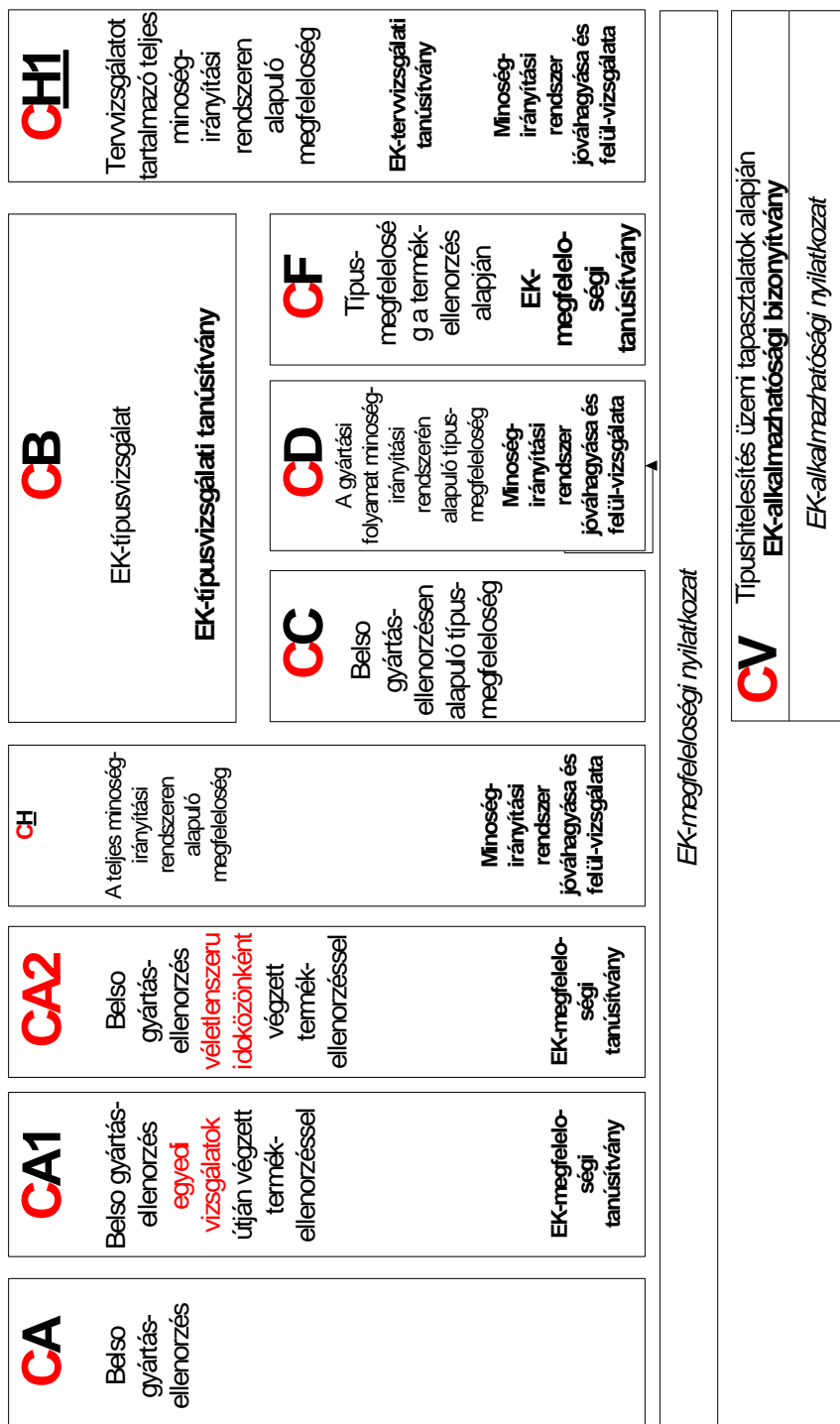
2.1.3. Az alábbi ábrák a „rég” és az „új” modulok szerkezetét szemléltetik. Az „új” modulok esetében a „rég” moduloktól való eltérésük piros színnel kiemelve látható.

1. ábra: A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő szerelemek „régí” moduljainak struktúrája



A bejelentett szervezetek által kibocsátott dokumentumok
A gyártók által kibocsátott dokumentumok

2. ábra: A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek „új” moduljainak struktúrája



A bejelentett szervezetek által kibocsátott dokumentumok

A gyártók vagy a gyártók meghatalmazott képviselői által kibocsátott dokumentumok

2.2. A különféle ÁME-kre alkalmazandó modulok

2. táblázat: Az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek EK-megfelelőségértékelésének a különféle ÁME-kre alkalmazandó moduljai

A nagysebességű vasúti rendszerre és a hagyományos vasúti rendszerre vonatkozó ÁME	Alkalmazandó modulok								
	A	A1			B/D	B/F	H1	H2	V
a nagysebességű vasúti rendszer infrastruktúrája (2008/217/EK határozat)	A	A1			B/D	B/F	H1	H2	V
a hagyományos vasúti rendszer infrastruktúrája (2011/275/EU határozat)	CA				CB/CD	CB/CF	CH		
a nagysebességű vasúti rendszer energiaellátás alrendszere (2008/284/EK határozat)		A1		B/C			H1	H2	
a hagyományos vasúti rendszer energiaellátás alrendszere (2011/274/EU határozat)	CA			CB/CC			CH	CH1	
a nagysebességű és a hagyományos vasúti rendszer ellenőrző-irányító és jelző alrendszere (2012/88/EU határozat)	CA				CB/CD	CB/CF	CH1		
a nagysebességű vasúti rendszer járművek alrendszere (2008/232/EK határozat)	A	A1		B/C	B/D	B/F	H1	H2	V
a hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszere (2011/291/EU határozat)	CA	CA1	CA2	CB/CC	CB/CD	CB/CF	CH	CH1	CV
teherkocsik alrendszer (2006/861/EK határozat)	A	A1			B/D	B/F	H1	H2	V
a járművek – zaj alrendszer (2011/229/EU határozat)	No ICs								
a vasúti alagutak biztonsága (2008/163/EK határozat)	No ICs								
a mozgáskorlátozott személyek hozzáférése (2008/164/EK határozat)	A	A1		B/C	B/D	B/F	H1	H2	V

Megjegyzés: nem szerepelnek a táblázatban azok az ÁME-k, amelyek nem tartalmazzak a strukturális alrendszerekre vonatkozó követelményeket.

2.2.1. Ahogyan az az előző szakaszokban grafikusán ábrázolva szerepelt:

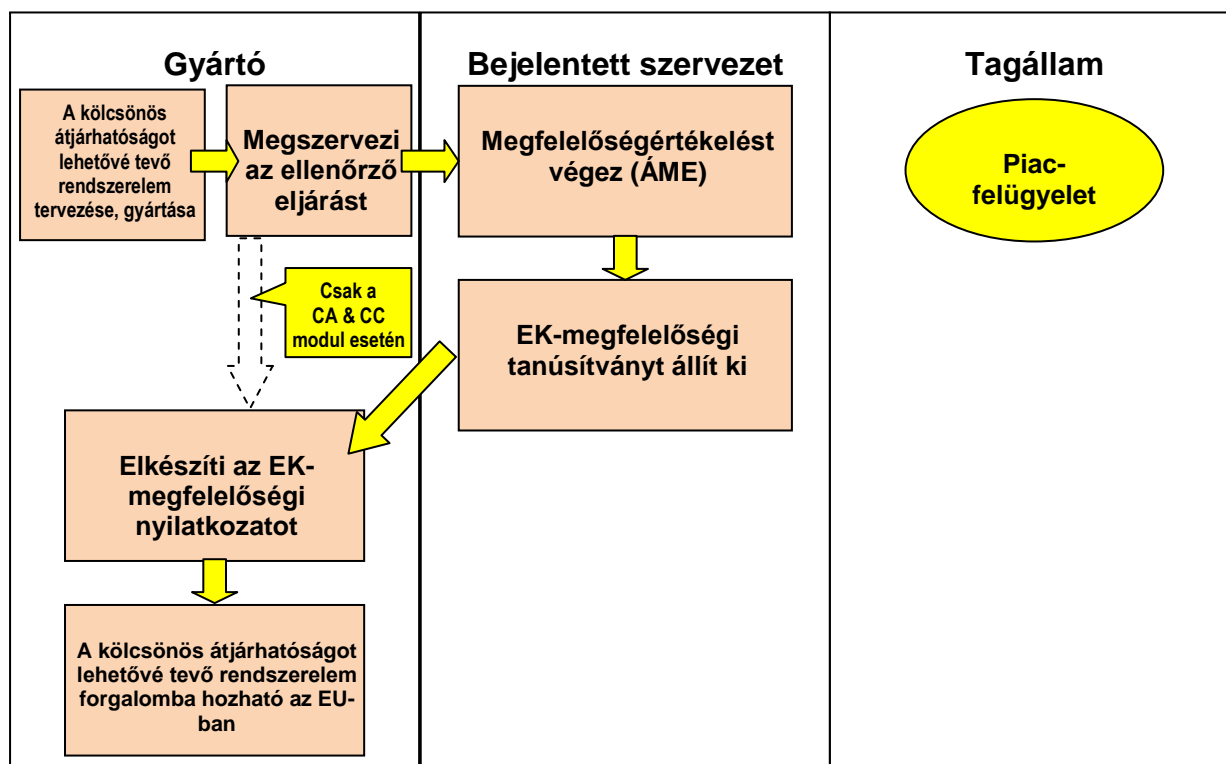
- a CA, CA1, CA2, CH és CH1 modulok önmagukban felhasználhatók a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelelésértékelésére;
- a CC, CD és CF modul csak a CB modul alkalmazását követően használható fel;
- a CV modul alkalmazása mindig a CB+CC, CB+CD, CB+CF vagy CH1 modulok alkalmazásának kiegészítéseképpen történik.

2.2.2. Ugyanezek az elvek vonatkoznak a „régiji” modulokra is.

2.3. A gyártó és a bejelentett szervezet feladatai a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségértékelésével kapcsolatban

2.3.1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségértékelésével kapcsolatos feladatoknak a gyártóra (vagy a gyártónak az EU területén letelepedett meghatalmazott képviselőjére) és a bejelentett szervezetre való ráruházásának folyamata és általános elve a következőképpen jeleníthető meg:

3. ábra: A gyártó és a bejelentett szervezet feladatai a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelőségértékelésével kapcsolatban



2.3.2. Az alábbi táblázatokban szereplő felsorolások célja a gyártó és a bejelentett szervezet fő (adott esetben különféle szakaszokra bontott) feladatainak összegzése; előfordulhat, hogy e listák nem kimerítő jellegűek. A dőlt betűvel szedett listák és idézetek az „új” moduloknak felelnek meg. A megfelelő „rég” modulok címe zárójelben feltüntetve szerepel. Ez a jelölés csupán tájékoztató jellegű; a „rég” modulok pontos szövege eltérő lehet.

**3. táblázat: CA modul: „Belső gyártásellenőrzés”
(„rég” A modul: „Belső gyártásellenőrzés”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Tervezés, gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>1. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt (...) [, amely] – amennyire ez az értékelés szempontjából szükséges – ismerteti a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervét, gyártását, karbantartását és üzemeltetését.”</p> <p>2. „[M]inden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás (...) biztosítsa a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelését a (...) műszaki dokumentációnak és a vonatkozó ÁME követelményeinek.”</p> <p>3. „EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)”</p> <p>A forgalomba hozatalt követően</p> <p>4. „[Az] EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p>	<p>Nincsenek feladatok</p>

**4. táblázat: CA1 modul: „Belső gyártásellenőrzés, valamint termékellenőrzés egyedi vizsgálatok útján”
(„rég” A1 modul: „Belső tervezés-ellenőrzés gyártásellenőrzéssel”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet/belső akkreditált szervezet feladatai
<p>1. Kiválasztja a bejelentett szervezetet.</p> <p>Tervezés</p> <p>2. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt (...) [, amely] – amennyire ez az értékelés szempontjából szükséges – ismerteti a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervét, gyártását, karbantartását és üzemeltetését [és] adott esetben [igazolja], hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem még a vonatkozó ÁME végrehajtása előtt elfogadott terve megfelel az ÁME-nek, és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet már üzembe helyezték ugyanazon a felhasználási területen.”</p> <p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>3. „[M]inden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás (...) biztosítsa a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelését a (...) műszaki dokumentációnak és a vonatkozó ÁME követelményeinek.”</p> <p>4. Kiválasztja, hogy „a termékvizsgálatot „belső akkreditált szervezet végzi, vagy (...) bejelentett szervezet felelőssége mellett hajtják végre”.</p> <p>5. „EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)”</p> <p>A forgalomba hozatalt követően</p> <p>6. „[M]egszabott időtartamra (...) az EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) hozzáférhetővé teszi.”</p> <p>7. „[Az] EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p>	<p>Tervezés</p> <p>Nincsenek feladatok</p> <p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>1. Vizsgálatokat végez annak hitelesítésére, hogy [mindegyik gyártott, a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem] megfelel a műszaki dokumentációban leírt típusnak és az ÁME követelményeinek”. (Ezt a belső akkreditált szervezet is végezheti.)</p> <p>2. „EK-megfelelőségi tanúsítványt ad ki az elvégzett vizsgálatokra és tesztekre vonatkozóan” (azaz minden sikeresen megvizsgált rendszerelemre vonatkozóan).</p>

5. táblázat: CA2 modul: „Belső gyártásellenőrzés és véletlenszerű időközönként végzett termékellenőrzés”

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet/belső akkreditált testület feladatai
<p>1. Kiválasztja a bejelentett szervezetet.</p> <p>Tervezés</p> <p>2. „[[K]idolgozza a műszaki dokumentációt (...) [, amely] – amennyire ez az értékelés szempontjából szükséges – ismerteti a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervét, gyártását, karbantartását és üzemeltetését [és] adott esetben [igazolja], hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem még a vonatkozó ÁME végrehajtása előtt elfogadott terve megfelel az ÁME-nek, és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet már üzembe helyezték ugyanazon a felhasználási területen.”</p> <p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>3. „[M]inden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás (...) biztosítsa a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfelelését a (...) műszaki dokumentációnak és a vonatkozó ÁME követelményeinek.”</p> <p>4. Kiválasztja, hogy „a termékvizsgálatot „belső akkreditált szervezet végzi, vagy (...) bejelentett szervezet felelőssége mellett hajtják végre”.</p> <p>5. „[E]gységes tételek formájában mutatja be termékeit, és meghozza a szükséges intézkedéseket annak érdekében, hogy a gyártási eljárás biztosítsa az előállított tételek egységességét.”</p> <p>6. „EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)”</p> <p>A forgalomba hozatalt követően</p> <p>7. „[M]egszabott időtartamra (...) az EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) hozzáférhetővé teszi.”</p> <p>8. „[Az] EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p>	<p>Tervezés</p> <p>Nincsenek feladatok</p> <p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>1. Minden tételből véletlenszerű mintát vesz.</p> <p>2. Egyenként megvizsgálja a mintában szereplő valamennyi kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet, és elvégzi „a megfelelő vizsgálatokat annak biztosítására, hogy a termék megfelel a műszaki dokumentációban leírt típusnak és az ÁME rá vonatkozó követelményeinek, valamint ezek alapján lehet dönteni a tétel elfogadásáról vagy elutasításáról”.</p> <p>A fenti 1. és 2. lépést belső akkreditált testület is végrehajthatja.</p> <p>3. „EK-megfelelőségi tanúsítványt [ad ki] az elvégzett vizsgálatokra és tesztekre vonatkozóan” (azaz minden sikeresen megvizsgált tételre vonatkozóan).</p>

**6. táblázat: CB modul: „EK-típusvizsgálat”
(„rég” B modul: „Típusvizsgálat”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Tervezés</p> <p>1. „EK-típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet [nyújt be] az általa kiválasztott bejelentett szervezethez.”</p> <p>Tervezési típus</p> <p>2. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt (...) [, amely] – amennyire ez az értékelés szempontjából szükséges – ismerteti a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem tervét, gyártását, karbantartását és üzemeltetését.”</p> <p>Gyártási típus(ok)</p> <p>3. A bejelentett szervezet rendelkezésére bocsátja a következőket:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a műszaki dokumentáció – „a tervezett gyártás szempontjából reprezentatív munkadarabok” – „a műszaki tervezésnél alkalmazott megoldás megfelelőségét alátámasztó bizonyíték.” <p>4. Megállapodik a bejelentett szervezettel „a vizsgálatok és a tesztek elvégzésének helyszínéről”.</p>	<p>Tervezés</p> <p>Tervezési típus</p> <p>1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem esetében:</p> <ul style="list-style-type: none"> – „megvizsgálja a műszaki dokumentációt és a csatolt bizonyítékokat, hogy értékelje a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem műszaki terveinek a vonatkozó ÁME követelményeinek való megfelelőségét.” <p>Gyártási típus(ok)</p> <p>2. A mintadarab(ok) esetében:</p> <ul style="list-style-type: none"> – „további mintákat kérhet, ha ezt a vizsgálati program elvégzéséhez szükségesnek tartja” – „ellenőrzi, hogy a mintadarabo(ka)t az ÁME követelményeinek és a műszaki dokumentációnak megfelelően gyártották-e, és azonosítja a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően tervezett elemeket, továbbá azokat az elemeket, amelyeket e szabványok vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása nélkül terveztek” – „megállapodik a gyártóval a vizsgálatok és a tesztek elvégzésének helyszínéről” – „elvégzi vagy elvégezteti a megfelelő vizsgálatot vagy tesztet, amellyel ellenőrzi, hogy” <ul style="list-style-type: none"> ○ „az ÁME követelményeit megfelelően alkalmazták” ○ „ahol a gyártó úgy döntött, hogy alkalmazza a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások szerinti megoldásokat, azokat megfelelően alkalmazta” ○ „ahol nem a vonatkozó harmonizált

**6. táblázat: CB modul: „EK-típusvizsgálat”
(„rég” B modul: „Típusvizsgálat”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Típus</p> <p>5. „[É]rtesíti az EK-típusvizsgálati tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt őrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely befolyásolhatja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemnek az ÁME követelményeinek való megfelelését vagy a tanúsítvány érvényességének feltételeit.”</p> <p>6. „[Az EK-típusvizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p>	<p>szabványok és/vagy műszaki előírások szerinti megoldásokat alkalmazták, a gyártó által alkalmazott megoldások teljesítik-e az ÁME megfelelő követelményeit”.</p> <p>Típus</p> <p>3. „elkészíti a (...) vállalat tevékenységek eredményeit rögzítő értékelő jelentést”, és ennek „– részleges vagy teljes – tartalmát kizárólag a gyártó beleegyezésével teszi közzé”.</p> <p>4. „EK-típusvizsgálati tanúsítványt állít ki”.</p> <p>5. A további jóváhagyást igénylő módosításokra vonatkozóan kiadja „az eredeti EK-típusvizsgálati tanúsítvány [kiegészítéseit]”.</p> <p>6. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott EK-típusvizsgálati tanúsítványokról és az esetleges kiegészítésekről.</p> <p>7. „[A] tanúsítvány érvényességének végéig megőrzi az EK-típusvizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát, a gyártó által benyújtott dokumentációval együtt.”</p>

**7. táblázat: CC modul: „Belső gyártásellenőrzésen alapuló típusmegfelelőség”
(„rég” C modul: „Típusmegfelelőség”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>1. <i>„[M]inden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és ennek figyelemmel kísérése biztosítsa, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfeleljenek az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt jóváhagyott típusnak, továbbá a vonatkozó ÁME megfelelő követelményeinek.”</i></p> <p>2. <i>„EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)”</i></p> <p>A forgalomba hozatalt követően</p> <p>3. <i>„[Az] EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</i></p>	<p>Nincsenek feladatok</p>

**8. táblázat: CD modul: „A gyártási folyamat minőségirányítási rendszerén alapuló típusmegfelelőség”
(„régí” D modul: „Termelési minőségirányítási rendszer”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[A]z általa választott bejelentett szervezetnél kérelmezi minőségirányítási rendszere vizsgálatát”. 2. „[J]óváhagyott minőségirányítási rendszert működtet az érintett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek gyártása, végső termékellenőrzése és vizsgálata céljából”, amelynek biztosítania kell, „<i>hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek megfeleljenek az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt típusnak és a vonatkozó ÁME követelményeinek</i>”. 3. „[V]állalja, hogy teljesíti a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből eredő kötelezettségeit, továbbá hogy azt úgy tartja fenn, hogy megfelelő és hatékony maradjon.” 4. „[F]olyamatosan tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet a minőségirányítási rendszer bármilyen szándékolt módosításáról, amely hatást gyakorol a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre, beleértve a minőségirányítási rendszer tanúsítványának változásait is.” 5. „Az időszakos ellenőrzések céljából beengedi a bejelentett szervezetet a tervezés, a gyártás, az ellenőrzés, a vizsgálat és a raktározás helyszíneire, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt.” 6. „EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)” (amelyet ugyanannak a gyártónak kell aláírnia, amely az EK-típusvizsgálati tanúsítványt kapta). <p>A forgalomba hozatalt követően</p> <ol style="list-style-type: none"> 7. Megszabott időtartamra hozzáférhetővé teszi a minőségirányítási rendszer dokumentációját, annak aktualizált 	<p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[É]rtékeli a minőségirányítási rendszert annak meghatározása érdekében, hogy megfelel-e a (...) követelményeknek”. 2. „kiadja a minőségirányítási rendszer engedélyét”. 3. „[É]rtékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer a továbbiakban is megfelel-e a (...) követelményeknek, vagy újabb értékelés szükséges.” 4. Felügyeletet folytat, amelynek célja „<i>annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit</i>”. <ul style="list-style-type: none"> – „[I]dőszakos ellenőrzéseket végez” „legalább két évente egyszer”. – „[V]áratlan látogatásokat (...) tehet (...) [és] szükség esetén a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemen vizsgálatokat végezhet – vagy végeztethet – a minőségirányítási rendszer helyes működésének ellenőrzése céljából.” 5. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott jóváhagyásokról.

**8. táblázat: CD modul: „A gyártási folyamat minőségirányítási rendszerén alapuló típusmegfelelőség”
(„rég” D modul: „Termelési minőségirányítási rendszer”)**

<p>változatait, továbbá a bejelentett szervezet határozatait és jelentéseit.</p> <p>8. „[Az] EK-megfelelőségi nyilatkozatot (...) a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p>	
--	--

**9. táblázat: CF modul: „Típusmegfelelőség a termékellenőrzés alapján”
(„rég” F modul: „Termékellenőrzés”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Kiválasztja a bejelentett szervezetet. 2. „[M]inden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás és ennek figyelemmel kísérése biztosítsa, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek megfeleljenek az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt jóváhagyott típusnak, továbbá a[z] (...) ÁME megfelelő követelményeinek.” 3. Kiválasztja, hogy „az ÁME követelményeinek való [megfelelőséget] ellenőrző vizsgálatokat és tesztek (...) úgy végzik el, hogy minden kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemet megvizsgáljanak és teszteljenek, vagy úgy, hogy (...) statisztikai alapon vizsgálják és tesztelik a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemeket”. 4. „Ha az ÁME, a harmonizált szabvány(ok) vagy a műszaki előírás(ok) nem írják elő valamelyik tesztet”, a bejelentett szervezettel együtt döntést hoz „a megfelelő tesztek elvégzéséről”. 5. „A megfelelőség statisztikai ellenőrzése” esetében: <ul style="list-style-type: none"> – „minden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási eljárás (...) biztosítsa az egyes gyártott tételek homogenitását, továbbá – kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemeit homogén tételek formájában nyújtja be ellenőrzésre”. 6. „EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)” (amelyet ugyanannak a gyártónak kell aláírnia, amely az EK-típusvizsgálati tanúsítványt kapta). 	<p>Gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[E]lvégzi a megfelelő vizsgálatokat és tesztek annak ellenőrzése érdekében, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek megfelelnek-e az EK-típusvizsgálati tanúsítványban leírt jóváhagyott típusnak, továbbá az ÁME követelményeinek.” 2. „Ha az ÁME, a harmonizált szabvány(ok) és a műszaki előírás(ok) nem írják elő valamelyik tesztet”, a gyártóval együtt dönt „a megfelelő tesztek elvégzéséről”. 3. „A megfelelőség ellenőrzése minden kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlem vizsgálatával és tesztelésével” esetében egyenként vizsgálja meg a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő valamennyi rendszerlemet, és elvégzi a megfelelő tesztek. 4. „A megfelelőség statisztikai ellenőrzése” esetében: <ul style="list-style-type: none"> – Minden tételből véletlenszerű mintát vesz, – Egyenként vizsgálja meg a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő valamennyi rendszerlemet, és elvégzi a megfelelő tesztek. 5. „EK-megfelelőségi tanúsítványt ad ki az elvégzett vizsgálatokra és tesztekre vonatkozóan.” (azaz mindegyik értékelt, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemre vonatkozóan)

**9. táblázat: CF modul: „Típusmegfelelőség a termékellenőrzés alapján”
(„rég” F modul: „Termékellenőrzés”)**

A forgalomba hozatalt követően	
7. „[M]egszabott időtartamra (...) az EK-megfelelőségi nyilatkozatot hozzáférhetővé teszi.”	EK- (...)
8. „[M]egszabott időtartamra (...) az EK-megfelelőségi nyilatkozatot hozzáférhetővé teszi.”	EK- (...)

**10. táblázat: CH modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren alapuló megfelelés”
(„rég” H1 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>1. „[A]z általa választott bejelentett szervezetnél kérelmezi minőségirányítási rendszere vizsgálatát”, beleértve „a gyártásra szánt kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek mindegyik kategóriájának egy-egy modelljére” vonatkozó műszaki dokumentációt is.</p> <p>Tervezés, gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>2. „[J]óváhagyott minőségirányítási rendszert működtet az érintett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek tervezése, gyártása, végső termékellenőrzése és vizsgálata céljából.”</p> <p>3. „[V]állalja, hogy teljesíti a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből eredő kötelezettségeit, továbbá hogy azt úgy tartja fenn, hogy megfelelő és hatékony maradjon.”</p> <p>4. „[F]olyamatosan tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet a minőségirányítási rendszer bármilyen szándékolt módosításáról, amely hatást gyakorol a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre, beleértve a minőségirányítási rendszer tanúsítványának változásait is.”</p> <p>5. „[A]z időszakos ellenőrzések céljából beengedi a bejelentett szervezetet a tervezés, a gyártás, az ellenőrzés, a vizsgálat és a raktározás helyszíneire, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt.”</p> <p>6. „EK-megfelelőségi nyilatkozatot készít (...)”.</p>	<p>Tervezés, gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>1. Értékeli, hogy a korábbi kérelmek vonatkozásában a terv felülvizsgálatát és a típusvizsgálatot összehasonlítható feltételek mellett és a vonatkozó ÁME követelményeinek megfelelően végezték-e el.</p> <p>2. „[É]rtékeli a minőségirányítási rendszert annak meghatározása érdekében, hogy megfelel-e a (...) követelményeknek”.</p> <p>3. „kiadja a minőségirányítási rendszer engedélyét a kérelmezőnek”.</p> <p>4. „[É]rtékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer a továbbiakban is megfelel-e a (...) követelményeknek, vagy újabb értékelés szükséges.”</p> <p>5. Felügyeletet folytat, amelynek célja „annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit”.</p> <p>– „[I]dőszakos ellenőrzéseket végez” „legalább két évente egyszer”</p> <p>– „[V]áratlan látogatásokat (...) tehet a gyártónál (...) [és] szükség esetén a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemen vizsgálatokat végezhet – vagy végeztethet – a minőségirányítási rendszer helyes működésének ellenőrzése céljából.”</p> <p>6. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott jóváhagyásokról.</p>

**10. táblázat: CH modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren alapuló megfelelés”
(„rég” H1 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer”)**

A forgalomba hozatalt követően	
7. A megszabott időtartamra hozzáférhetővé teszi a műszaki dokumentációt, a minőségirányítási rendszer dokumentációját, annak aktualizált változatait, továbbá a bejelentett szervezet határozatait és jelentéseit.	
8. „[M]egszabott időtartamra (...) az EK-megfeleléségi nyilatkozatot (...) hozzáférhetővé teszi.”	

**11. táblázat: CH1 modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren és a tervvizsgálaton alapuló megfeleléség”
 („régí” H2 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal”)**

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Tervezés, gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>A minőségirányítási rendszer jóváhagyásával kapcsolatban:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[J]óváhagyott minőségirányítási rendszert működtet az érintett kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek tervezése, gyártása, végső termékellenőrzése és vizsgálata céljából.” 2. „[A]z általa választott bejelentett szervezetnél kérelmezi minőségirányítási rendszere vizsgálatát” 3. „[V]állalja, hogy teljesíti a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből eredő kötelezettségeit, továbbá hogy azt úgy tartja fenn, hogy megfelelő és hatékony maradjon.” 4. „[F]olyamatosan tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet a minőségirányítási rendszer bármilyen szándékolt módosításáról, amely hatást gyakorol a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemre, beleértve a minőségirányítási rendszer tanúsítványának változásait is.” 5. „Az időszakos ellenőrzések céljából beengedi a bejelentett szervezetet a tervezés, a gyártás, az ellenőrzés, a vizsgálat és a raktározás helyszíneire, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt.” <p>A tervvizsgálat vonatkozásában:</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. „A (...) minőségirányítási rendszert jóváhagyó] bejelentett szervezetnél kérelmezi a terv vizsgálatát.” 	<p>Tervezés, gyártás és a végtermék ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>A minőségirányítási rendszer jóváhagyásával kapcsolatban:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[É]rtékeli a minőségirányítási rendszert annak meghatározása érdekében, hogy megfelel-e a (...) követelményeknek”. 2. „Kiadja a minőségirányítási rendszer engedélyét”. 3. „[É]rtékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer a továbbiakban is megfelel-e a (...) követelményeknek, vagy újabb értékelés szükséges.” 4. Felügyeletet folytat, amelynek célja „annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit”. <ul style="list-style-type: none"> – „[I]dőszakos ellenőrzéseket végez” „legalább két évente egyszer”. – „[V]áratlan látogatásokat (..) tehet a gyártónál (...) [és] szükség esetén a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemen vizsgálatokat végezhet – vagy végeztethet – a minőségirányítási rendszer helyes működésének ellenőrzése céljából.” 5. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott jóváhagyásokról. <p>A tervvizsgálat vonatkozásában:</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. Megvizsgálja a terv vizsgálatára vonatkozó kérelmet, a műszaki dokumentációval és az alátámasztó bizonyítékokkal együtt. 7. „kiállítja (...) az EK-tervizsgálati tanúsítványt”

**11. táblázat: CH1 modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren és a tervvizsgálaton alapuló megfeleléség”
 („rég” H2 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal”)**

<p>7. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt, (...) amely lehetővé teszi annak értékelését, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem megfelel-e az ÁME követelményeinek.”</p> <p>8. A bejelentett szervezet rendelkezésére bocsátja a következőt:</p> <ul style="list-style-type: none"> – a műszaki dokumentáció – „a műszaki tervezés megfeleléségét alátámasztó bizonyíték” <p>9. „[É]rtesíti az EK-tervizsgálati tanúsítványt kiadó bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely befolyásolhatja a terméknek az ÁME követelményeinek való megfelelését vagy a tanúsítvány érvényességének feltételeit (...).”</p> <p>Általános:</p> <p>10. „EK-megfeleléségi nyilatkozatot készít (...)”</p> <p>A forgalomba hozatalt követően</p> <p>11. „[Az] EK-megfeleléségi nyilatkozatot (...) a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p> <p>12. „[Az] EK-típusvizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát a műszaki dokumentációval együtt (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”</p> <p>13. A megszabott időtartamra hozzáférhetővé teszi a minőségirányítási rendszer dokumentációját, annak aktualizált változatait, továbbá a bejelentett szervezet határozatait és jelentéseit.</p>	<p>8. A további jóváhagyást igénylő módosításokra vonatkozóan kiadja „az eredeti EK-tervizsgálati tanúsítvány [kiegészítéseit]”.</p> <p>9. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott tervvizsgálati tanúsítványokról.</p> <p>10. „[A] tanúsítvány érvényességének végéig megőrzi az EK-tervizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát, valamint a gyártó által benyújtott dokumentációval együtt.” Megjegyzés: ugyanannak a bejelentett szervezetnek kell felelnie a minőségirányítási rendszer értékeléséért és a terv vizsgálatáért.</p>
--	---

12. táblázat: CV modul: Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján (használatra való alkalmasság)
(„régí” V modul: „Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján”)

A gyártó vagy a gyártó meghatalmazott képviselőjének feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<ol style="list-style-type: none"> 1. „[M]egállapodást [köt] az üzemi tapasztalatok alapján elvégzendő használati alkalmassági vizsgálat elősegítésére” egy infrastruktúra-működtetővel és/vagy vasúttársasággal 2. „[K]érelmezi az általa kiválasztott bejelentett szervezetnél az üzemi tapasztalatok alapján történő típushitelesítést.” 3. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt, (...) amely lehetővé teszi annak értékelését, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelel-e az ÁME követelményeinek”, és programtervet készít az üzemi tapasztalatok alapján végzendő hitelesítéshez. 4. „[A] kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem üzemeltetését ellátó társaság(ok) rendelkezésére bocsát egy, a tervezett gyártás szempontjából reprezentatív mintát vagy elegendő számú mintát.” 5. „[M]egállapodik a [bejelentett szervezettel] és a (...) kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet üzemeltető vállalat(ok)kal a végrehajtandó vizsgálat programjáról, helyszínéről és amennyiben szükséges, a vizsgálatokról és a vizsgálatot elvégző testületről;” 6. „[É]rtesíti az EK-alkalmazhatósági tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt őrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely befolyásolhatja a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem alkalmazhatóságát vagy a tanúsítvány érvényességének feltételeit.” 7. „EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot készít (...)” 	<ol style="list-style-type: none"> 1. „[T]ovábbi mintadarabokat is kérhet, ha ez (...) szükséges (...)” 2. „[M]egállapodik a kérelmezővel és (...) a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet üzemeltető vállalat(ok)kal a végrehajtandó vizsgálat programjáról, helyszínéről és amennyiben szükséges, a vizsgálatokról és a vizsgálatot elvégző testületről;” 3. Elvégzi „az üzemi tapasztalatok alapján történő típushitelesítést”: <ul style="list-style-type: none"> – „megvizsgálja a műszaki dokumentációt és az üzemi tapasztalat alapján történő hitelesítési programot;” – „ellenőrzi, hogy a típus reprezentatív jellegű-e, és a műszaki dokumentációval összhangban gyártották-e;” – „ellenőrzi, hogy az üzemi tapasztalat alapján történő hitelesítési program alkalmas-e a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek előírt teljesítményének és üzemi viselkedésének értékelésére;” – „felügyeli és ellenőrzi a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem üzemi futtatásának, működtetésének és karbantartásának folyamatát;” – „értékeli a (...) kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemet üzemeltető társaság(ok) által kiadott jelentést, illetve az eljárás során összegyűjtött egyéb dokumentációt és adatokat (...);” – „értékeli, hogy az üzemi viselkedés megfelel-e az ÁME követelményeinek”. 4. „EK-alkalmazhatósági bizonyítványt állít ki (...)” 5. A további jóváhagyást igénylő módosításokra vonatkozóan kiadja „az eredeti EK-alkalmazhatósági bizonyítványt”

**12. táblázat: CV modul: Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján (használatra való alkalmasság)
(„rég” V modul: „Típushitelesítés üzemi tapasztalatok alapján”)**

A forgalomba hozatalt követően	[kiegészítéseit]
8. „[Az] EK-alkalmazhatósági nyilatkozatot (...) megszabott időtartamra (...) elérhetővé teszi.”	6. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott EK-alkalmazhatósági bizonyítványokról.

3. ALRENDSZEREK EK-HITELESÍTÉSE

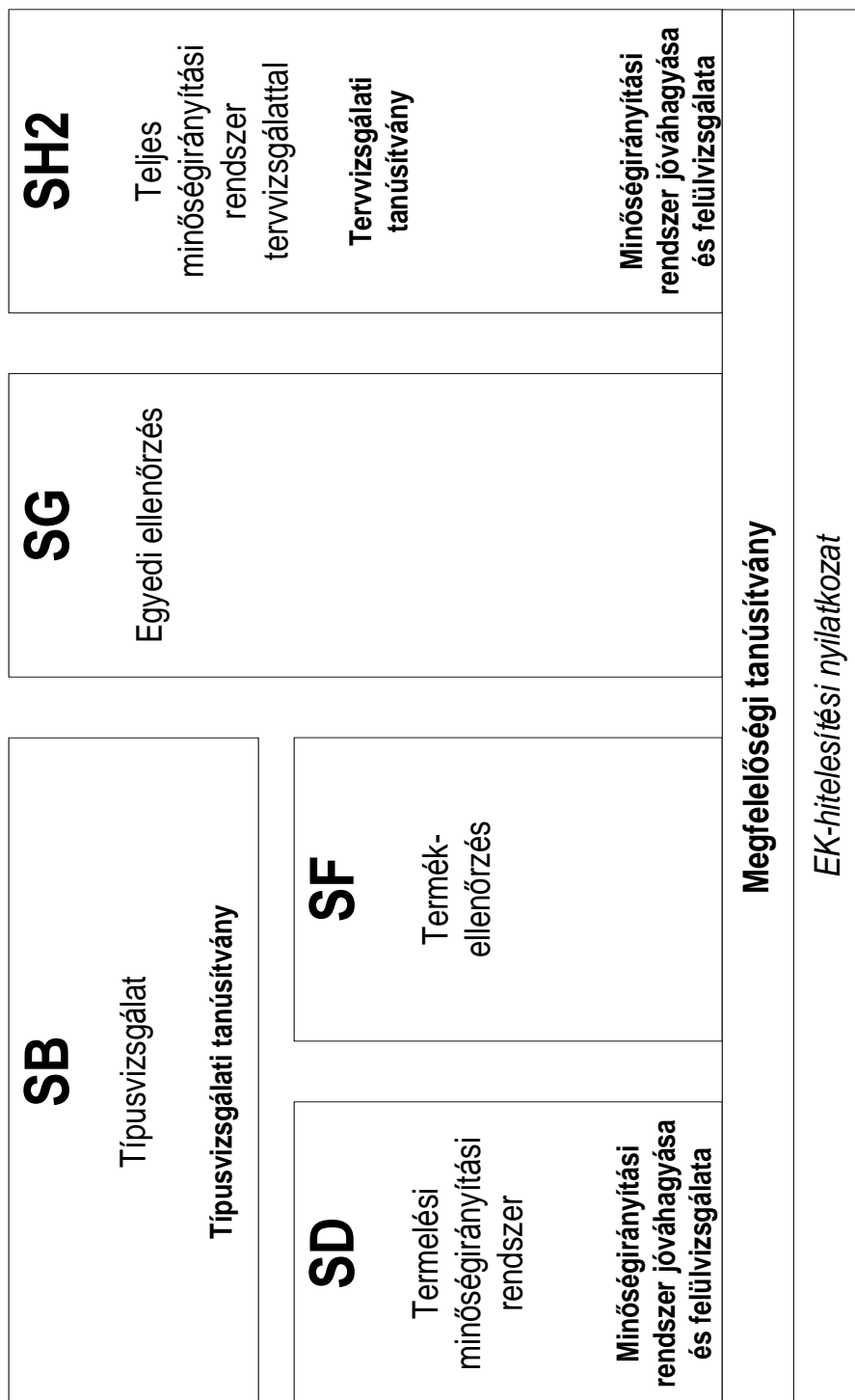
3.1. Az alrendszerek „régí” és „új” moduljai

3.1.1. Az alrendszerek megfelelőségi értékelésével kapcsolatban az „új” modulok esetében bevezetett fő változások a következők:

- „*kérelmező lehet az ajánlatkérő vagy a kivitelező, vagy azok [EU-ban] letelepedett meghatalmazott képviselője*” (a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 18. cikkének (1) bekezdése szerint) (A „régí” modulokban a kérelmező kizárólag az ajánlatkérő lehetett; a gyártó egyedül nem, kizárólag az ajánlatkérő képviselőjeként pályázhatott);
- a kérelmezőnek be kell nyújtania a műszaki dokumentációhoz kapcsolódó dokumentációt (a kölcsönös átjárhatóságról szóló irányelv 18. cikkének (3) bekezdése és VI. mellékletének 2.4 szakasza) és a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 34. és 35. cikkében említett nyilvántartásokat (az engedélyezett járműtípusok európai nyilvántartását és az infrastruktúra-nyilvántartást);
- időközi ellenőrzésekre vonatkozó tanúsítvány adható ki, „*hogyan lefedje az ellenőrzés egyes szakaszait vagy az alrendszer bizonyos részeit*” (18. cikk (4) bekezdés);
- olyan esetekben, amikor az ÁME-ket nem teljes egészében alkalmazták (pl. eltérés, korszerűsítés vagy felújítás esetén), vagy különleges esetben az EK-tanúsítványnak és az EK-nyilatkozatnak hivatkoznia kell az ÁME-(k)re vagy annak/azoknak olyan részeire, amelyet nem értékelt a bejelentett szervezet által végzett EK-hitelesítés során;
- a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv V. mellékletére való hivatkozás, amely felsorolja az EK-hitelesítési nyilatkozatra vonatkozó minimumkövetelményeket.

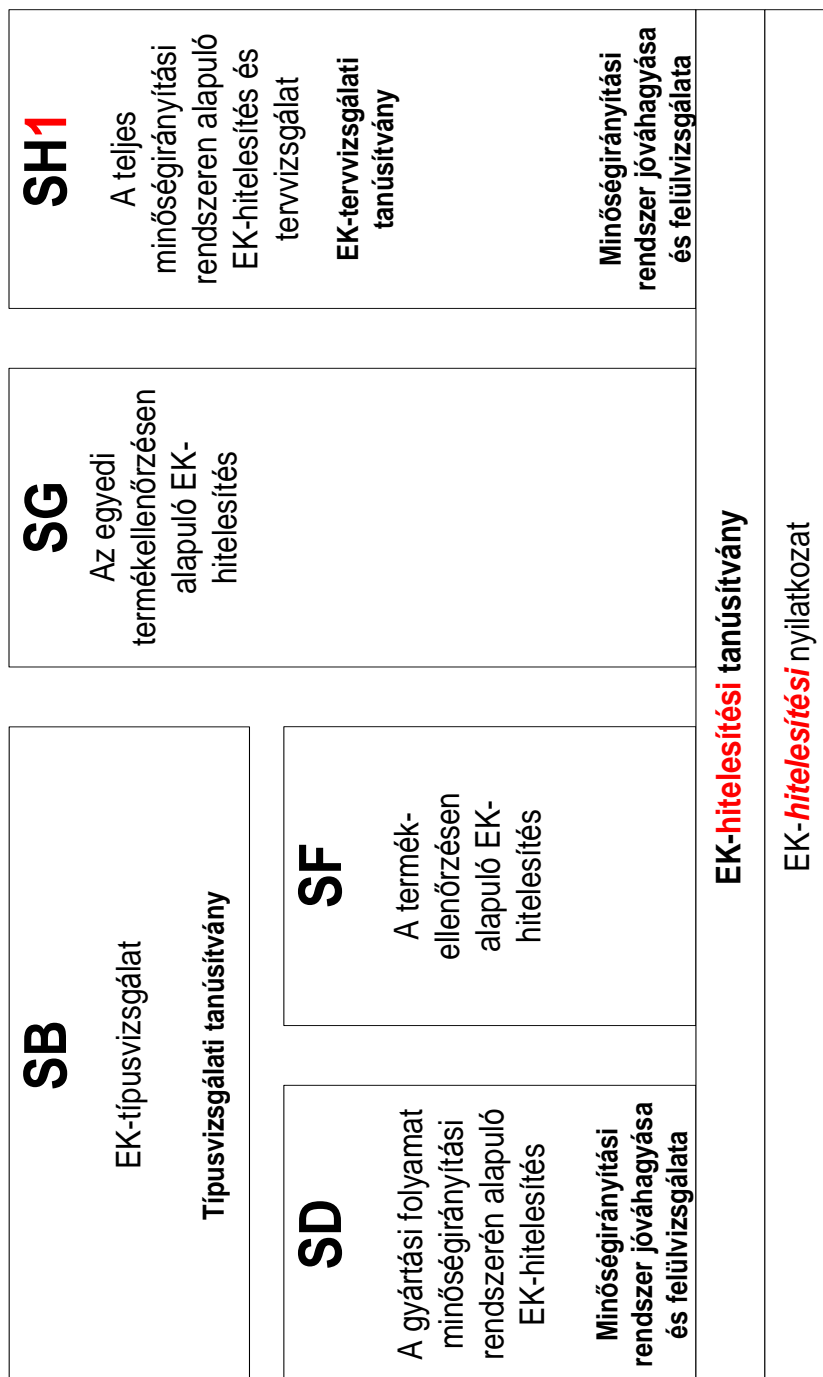
3.1.2. Az alábbi ábrák a „régí” és az „új” modulok szerkezetét szemléltetik. Az „új” modulok esetében a „régí” moduloktól való eltérésük piros színnel kiemelve látható.

4. ábra: Az alrendszerek „régi” moduljainak struktúrája



A bejelentett szervezetek által kibocsátott tanúsítványok
Az ajánlatkérő által kibocsátott dokumentáció

5. ábra: Az alrendszerek „új” moduljainak struktúrája



A bejelentett szervezetek által kibocsátott tanúsítványok
A **kérelmező** (ajánlatkérő vagy **gyártó**) által kibocsátott dokumentumok

3.2. A különféle ÁME-kre alkalmazandó modulok

13. táblázat: Az alrendszerek EK-hitelesítésének a különféle ÁME-kre alkalmazandó moduljai

A nagysebességű vasúti rendszerre és a hagyományos vasúti rendszerre vonatkozó ÁME	Alkalmazandó modulok			
a nagysebességű vasúti rendszer infrastruktúrája (2008/217/EK határozat)			„régí” SG	„régí” SH2
a hagyományos vasúti rendszer infrastruktúrája (2011/275/EU határozat)			„új” SG	„új” SH1
a nagysebességű vasúti rendszer energiaellátás alrendszere (2008/284/EK határozat)			„régí” SG	„régí” SH2
a hagyományos vasúti rendszer energiaellátás alrendszere (2011/274/EU határozat)			„új” SG	„új” SH1
a nagysebességű és a hagyományos vasúti rendszer ellenőrző-irányító és jelző alrendszere (2012/88/EU határozat)	„új” SB/SD	„új” SB/SF	„új” SG	„új” SH1
a nagysebességű vasúti rendszer járművek alrendszere (2008/232/EK határozat)	„régí” SB/SD	„régí” SB/SF		„régí” SH2
a hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszere (2011/291/EU határozat)	„új” SB/SD	„új” SB/SF		„új” SH1
teherkocsik alrendszer (2006/861/EK határozat)	„régí” SB/SD	„régí” SB/SF		„régí” SH2
a járművek – zaj alrendszer (2011/229/EU határozat)	„régí” SB/SD	„régí” SB/SF		„régí” SH2
a vasúti alagutak biztonsága (2008/163/EK határozat)		„régí” SB/SF	„régí” SG	„régí” SH2
a mozgáskorlátozott személyek hozzáférése (2008/164/EK határozat)	„régí” SB/SD	„régí” SB/SF	„régí” SG	„régí” SH2

Megjegyzés: nem szerepelnek a táblázatban azok az ÁME-k, amelyek nem tartalmazzák a strukturális alrendszerekre vonatkozó követelményeket.

3.2.1. Ahogyan az az előző szakaszokban grafikusán ábrázolva szerepelt:

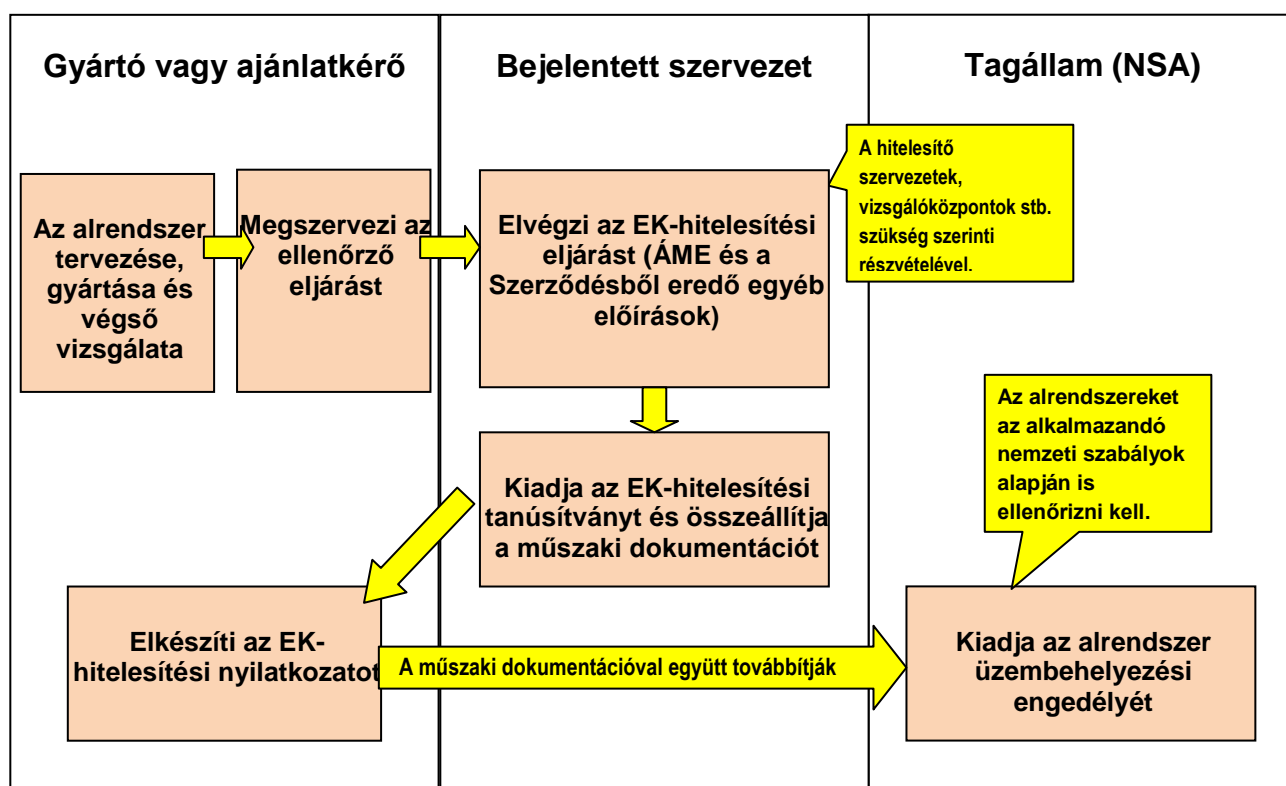
- az „új” SG és SH1 modul önmagában is felhasználható az alrendszer hitelesítésére,
- az „új” SD és SF modul kizárólag az „új” SB modul alkalmazását követően használható.

3.2.2. Ugyanezek az elvek vonatkoznak a régi modulokra is.

3.3. A kérelmező és a bejelentett szervezet feladatai az alrendszerek EK-hitelesítésével kapcsolatban

3.3.1. Az alrendszerek megfelelőségi értékelése vonatkozásában az EK-hitelesítéssel kapcsolatos feladatoknak a kérelmezőre (amely „lehet az ajánlatkérő vagy a kivitelező, vagy azok [EU-ban] letelepedett meghatalmazott képviselője”) és a bejelentett szervezetre való ráruházásának folyamata és általános elve a következőképpen jeleníthető meg:

6. ábra: A kérelmező és a bejelentett szervezet feladatai az alrendszerek EK-hitelesítésével kapcsolatban



3.3.2. Az alábbi táblázatokban szereplő felsorolások célja az EK-hitelesítést kérelmező és a bejelentett szervezet fő feladatainak összegzése; előfordulhat, hogy e listák nem kimerítő jellegűek. A dőlt betűvel szedett listák és idézetek az „új” moduloknak felelnek meg. A megfelelő „rég” modulok címe zárójelben feltüntetve szerepel. Ez a jelölés csupán tájékoztató jellegű; a „rég” modulok pontos szövege eltérő lehet.

**14. táblázat: SB modul: „Típusvizsgálat”
(„régí” SB modul: „Típusvizsgálat”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Tervezés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „EK-típusvizsgálatra vonatkozó kérelmet [nyújt be] az általa kiválasztott bejelentett szervezethez.” 2. „Amennyiben [az] alrendszer (...) eltérési eljárás hatálya alá esik, (...) értesíti a bejelentett szervezetet.” 3. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt, (...) [amely] lehetővé teszi annak értékelését, hogy az alrendszer megfelel-e a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek.” 4. A bejelentett szervezet rendelkezésére bocsátja a következőt: <ul style="list-style-type: none"> – a műszaki dokumentáció – „a tervezett gyártás szempontjából reprezentatív munkadarabok” – „a műszaki tervezésnél alkalmazott megoldás megfelelőségét alátámasztó bizonyíték” 5. „[M]egállapodik a [bejelentett szervezettel] a vizsgálatok és a tesztek elvégzésének helyszínéről.” 6. „[E]lkészíti az alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot.” 7. „[É]rtesíti az EK-típusvizsgálati tanúsítvánnyal kapcsolatos műszaki dokumentációt őrző bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely befolyásolhatja az alrendszernek a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek való megfelelését vagy a tanúsítvány érvényességének feltételeit.” 	<p>Tervezés</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. A tervezési típus tekintetében: <ul style="list-style-type: none"> – „megvizsgálja a műszaki dokumentációt és a csatolt bizonyítékokat, hogy értékelje, hogy az alrendszer műszaki terve megfelel-e (...)” – „amennyiben a vonatkozó ÁME a terv felülvizsgálatát írja elő, megvizsgálja a tervezési módszereket, a tervezési eszközöket és a tervezési eredményeket (...)” 2. A gyártási típus tekintetében: <ul style="list-style-type: none"> – „ellenőrzi, hogy a mintadarabo(ka)t a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek és a műszaki dokumentációnak megfelelően gyártották-e” – „[azonosítja] a vonatkozó ÁME(-k), harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások alkalmazandó rendelkezéseinek megfelelően tervezett elemeket, továbbá azokat az elemeket, amelyeket e szabványok vonatkozó rendelkezéseinek alkalmazása nélkül terveztek”. – „megállapodik a kérelmezővel a vizsgálatok és a tesztek elvégzésének helyszínéről” – „elvégzi vagy elvégezteti azokat a megfelelő vizsgálatokat és teszteket, amelyekkel ellenőrzi, hogy” <ul style="list-style-type: none"> ○ „ahol a kérelmező úgy döntött, hogy alkalmazza a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások szerinti megoldásokat, azokat megfelelően alkalmazta” ○ „ahol nem a vonatkozó harmonizált szabványok és/vagy műszaki előírások szerinti megoldásokat alkalmazták, a gyártó által alkalmazott megoldások teljesítik-e a vonatkozó ÁME(-k) megfelelő követelményeit”.

**14. táblázat: SB modul: „Típusvizsgálat”
(„rég” SB modul: „Típusvizsgálat”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Az üzembe helyezést követően</p> <p>8. „[A]z EK-típusvizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát (...) elérhetővé teszi a műszaki dokumentációval együtt az alrendszer teljes élettartama alatt.”</p>	<p>3. „elkészíti [az] értékelő jelentést”.</p> <p>4. „EK-típusvizsgálati tanúsítványt [állít ki], (...) [vagy] ha az ellenőrzés csak az alrendszer bizonyos részeit fedi le (...), közbenső hitelesítési nyilatkozatot ad ki (...)”</p> <p>5. A további jóváhagyást igénylő módosításokra vonatkozóan kiadja „az eredeti EK-típusvizsgálati tanúsítvány [kiegészítéseit]”.</p> <p>6. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott EK-típusvizsgálati tanúsítványokról és/vagy az esetleges kiegészítésekről.</p> <p>7. „[A] tanúsítvány érvényességének végéig megőrzi az EK-típusvizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát, valamint a kérelmező által a műszaki dokumentáció céljára benyújtott dokumentációt.”</p>

**15. táblázat: SD modul: „A gyártási folyamat minőségirányítási rendszerén alapuló EK-hitelesítés”
 („régí” SD modul: „Termelési minőségirányítási rendszer”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> Biztosítja, hogy „jóváhagyott minőségirányítási rendszer [működjön] az érintett alrendszer gyártása, végső ellenőrzése és vizsgálata céljából”. „[A]z általa választott bejelentett szervezetnél kérelmezi minőségirányítási rendszere vizsgálatát.” „[V]állalja, hogy teljesíti a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből eredő kötelezettségeit, továbbá hogy azt úgy tartja fenn, hogy megfelelő és hatékony maradjon.” „[F]olyamatosan tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet az alrendszer tervére, gyártására, valamint végső ellenőrzésére és vizsgálatára, továbbá működésére hatást gyakorló bármilyen szándékos módosításról, valamint a minőségirányítási rendszer tanúsítványának változásairól is.” „[A]z alrendszer EK-hitelesítésére vonatkozó kérelmet nyújt be az általa kiválasztott bejelentett szervezethez.” „Amennyiben [az] alrendszer (...) eltérési eljárás hatálya alá esik, (...) értesíti a bejelentett szervezetet.” „[A]z időszakos ellenőrzések céljából beengedi a bejelentett szervezetet a gyártás, ellenőrzés, vizsgálat és raktározás helyszíneire, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt.” „EK-hitelesítési nyilatkozatot” vagy „a közbenső ellenőrzésekre vonatkozó tanúsítvánnyal (ISV) kapcsolatos eljárás esetében (...) [az] alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot” készít (amelyet ugyanannak a kérelmezőnek kell aláírnia, aki az EK-típusvizsgálati tanúsítványt is kapta). 	<p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <p>A minőségirányítási rendszer értékeléséért felelős bejelentett szervezet:</p> <ol style="list-style-type: none"> „[É]rtékeli a minőségirányítási rendszert annak meghatározása érdekében, hogy megfelel-e a (...) követelményeknek” „kiadja a minőségirányítási rendszer jóváhagyását”. Felügyeletet folytat, amelynek célja „<i>annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit.</i>” <ul style="list-style-type: none"> – „[I]dőszakos ellenőrzéseket végez” „legalább két évente egyszer”. – „[V]áratlan látogatásokat (...) tehet (...) [és] szükség esetén az alrendszeren vizsgálatokat végezhet – vagy végeztethet – a minőségirányítási rendszer helyes működésének ellenőrzése céljából.” „[É]rtékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer a továbbiakban is megfelel-e a (...) követelményeknek, vagy újabb értékelés szükséges.” Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott jóváhagyásokról. <p>Az EK-hitelesítésért felelős bejelentett szervezet:</p> <ol style="list-style-type: none"> „[M]egvizsgálja (...) az EK-típusvizsgálati tanúsítvány érvényességét, és a tanúsítvány mellékleteit.” „Ha (...) nem végzi el az érintett minőségirányítási rendszerek egészének (...) felülvizsgálatát, [összehangolja] a feladat elvégzéséért felelős bármely más bejelentett szervezet felügyeleti tevékenységét (...)” „EK-hitelesítési tanúsítványt [állít ki]”, vagy „ha

**15. táblázat: SD modul: „A gyártási folyamat minőségirányítási rendszerén alapuló EK-hitelesítés”
(„régí” SD modul: „Termelési minőségirányítási rendszer”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Az üzembe helyezést követően</p> <p>9. „[A]z EK-hitelesítési nyilatkozatot (...) az alrendszer teljes élettartama alatt (...) elérhetővé teszi.”</p> <p>10. „[A]z alrendszer teljes élettartama alatt” elérhetővé teszi a minőségirányítási rendszer dokumentációját, a dokumentáció esetleges aktualizált változatait, továbbá a bejelentett szervezet ellenőrzései dokumentációit, döntéseit és jelentéseit, valamint a műszaki dokumentációt.</p>	<p>csak az alrendszer bizonyos részeit fedi le (...), közbenső hitelesítési nyilatkozatot ad ki”.</p> <p>9. Összeállítja „az EK-hitelesítési nyilatkozatot és az alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot kísérő műszaki dokumentációt”.</p> <p>10. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott EK-hitelesítési tanúsítványokról.</p> <p>Megjegyzés:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Előfordulhat, hogy az EK-hitelesítésért felelős bejelentett szervezet nem azonos a minőségirányítási rendszer értékelésért felelős bejelentett szervezettel. • Ha több partner is részt vesz a folyamatban (például különböző gyártók konzorciuma esetében), e partnerek mindegyike saját minőségirányítási rendszerrel rendelkezhet. Ezeket a minőségirányítási rendszereket különböző bejelentett szervezetek értékelhetik.

**16. táblázat: SF modul: „A termékellenőrzésen alapuló EK-hitelesítés”
(„régí” SF modul: „Termékellenőrzés”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[A]z alrendszer EK-hitelesítésére vonatkozó kérelmet nyújt be az általa kiválasztott bejelentett szervezethez.” 2. „Amennyiben [az] alrendszer (...) eltérési eljárás hatálya alá esik, (...) értesíti a bejelentett szervezetet.” 3. Megállapodik a bejelentett szervezettel „az alrendszer vizsgálatainak és végső ellenőrzésének helyszínéről”. 4. „[H]a a vonatkozó ÁME előírja”, „a teljes üzemeltetési körülmények közötti vizsgálatokat vagy ellenőrzéseket (...) a bejelentett szervezet közvetlen felügyelete és részvétele mellett végzi el.” 5. „EK-hitelesítési nyilatkozatot” vagy „a közbenső ellenőrzésekre vonatkozó tanúsítvánnyal (ISV) kapcsolatos eljárás esetében (...) [az] alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot” készít (amelyet ugyanannak a kérelmezőnek kell aláírnia, aki az EK-típusvizsgálati tanúsítványt is kapta). <p>Az üzembe helyezést követően</p> <ol style="list-style-type: none"> 6. „Az EK-hitelesítési tanúsítvány (...) egy példányát az alrendszer teljes élettartama alatt (...) elérhetővé teszi.” 7. „[A]z EK-hitelesítési nyilatkozatot (...) az alrendszer teljes élettartama alatt (...) elérhetővé teszi.” 	<p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[M]egvizsgálja (...) az EK-típusvizsgálati tanúsítvány érvényességét”. 2. „[M]egállapodik a kérelmezővel az alrendszer vizsgálatainak és végső ellenőrzésének helyszínéről”. 3. „[E]lvégzi a megfelelő vizsgálatokat és teszteseteket annak ellenőrzése érdekében, hogy az alrendszer megfelel-e a típusvizsgálati tanúsítványban leírt jóváhagyott típusnak és a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek.” 4. „[H]a a vonatkozó ÁME előírja”, közvetlenül felügyeli a kérelmező által „teljes üzemeltetési körülmények között elvégzett vizsgálatokat vagy ellenőrzéseket”, és részt vesz azokon. 5. „EK-hitelesítési tanúsítványt [állít ki]”, vagy „ha csak az alrendszer bizonyos részeit fedí le (...), közbenső hitelesítési nyilatkozatot ad ki”. 6. Összeállítja „az EK-hitelesítési nyilatkozatot és az alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot kísérő műszaki dokumentációt”. 7. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott EK-hitelesítési tanúsítványokról.

**17. táblázat: SG modul: „Az egyedi termékellenőrzésen alapuló EK-hitelesítés”
(„régí” SG modul: „Egyedi ellenőrzés”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[A]z alrendszer EK-hitelesítésére vonatkozó kérelmet nyújt be az általa kiválasztott bejelentett szervezethez.” 2. „Amennyiben [az] alrendszer (...) eltérési eljárás hatálya alá esik, (...) értesíti a bejelentett szervezetet.” 3. „[K]idolgozza a műszaki dokumentációt, (...) [amely] lehetővé teszi annak értékelését, hogy az alrendszer megfelel-e a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek.” 4. „[M]inden szükséges intézkedést megtesz annak érdekében, hogy a gyártási és/vagy üzembehelyezési/kivitelezési eljárás (...) biztosítsa az alrendszernek a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek való megfelelését.” 5. „[A vonatkozó] harmonizált szabvány és/vagy műszaki előírás hiányában” a bejelentett szervezettel együtt dönt „a megfelelő vizsgálatok elvégzéséről”. 6. Megállapodik a bejelentett szervezettel „az alrendszer vizsgálatának és végső ellenőrzésének helyszínéről”. 7. „[H]a a vonatkozó ÁME előírja”, „a teljes üzemeltetési körülmények közötti vizsgálatokat vagy ellenőrzéseket (...) a bejelentett szervezet közvetlen felügyelete és részvétele mellett végzi el.” 8. „EK-hitelesítési nyilatkozatot” vagy „a közbenső ellenőrzésekre vonatkozó tanúsítvánnyal (ISV) kapcsolatos eljárás esetében (...) [az] alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot” készít. <p>Az üzembe helyezést követően</p> <ol style="list-style-type: none"> 9. „[A] műszaki dokumentációt az alrendszer teljes élettartama alatt (...) elérhetővé teszi.” 10. „[A]z EK-hitelesítési nyilatkozatot (...) az alrendszer teljes élettartama alatt (...) elérhetővé teszi.” 	<p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. „[H]armonizált szabvány és/vagy műszaki előírás hiányában” a kérelmezővel együtt dönt „a megfelelő vizsgálatok elvégzéséről”. 2. „[M]egállapodik a kérelmezővel az alrendszer vizsgálatának és végső ellenőrzésének helyszínéről”. 3. „[E]lvégzi vagy elvégezteti a vonatkozó ÁME(-k)-ben, harmonizált szabványokban és/vagy műszaki előírásokban megállapított megfelelő vizsgálatokat és tesztek vagy az ezekkel egyenértékű vizsgálatokat annak ellenőrzése érdekében, hogy az alrendszer megfelel-e a vonatkozó ÁME(-k) követelményeinek.” 4. „[F]igyelembe veheti a más szervezetek vagy a kérelmező (vagy a kérelmező nevében eljáró más személy) által, összehasonlítható feltételek mellett sikeresen elvégzett vizsgálatokat, ellenőrzéseket vagy tesztek igazoló dokumentumokat, ha ezt a vonatkozó ÁME előírja.” 5. „EK-hitelesítési tanúsítványt [állít ki]”, vagy „ha csak az alrendszer bizonyos részeit fedi le (...), közbenső hitelesítési nyilatkozatot ad ki”. 6. Összeállítja „az EK-hitelesítési nyilatkozatot és az alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot kísérő műszaki dokumentációt”. 7. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket az EK-hitelesítési tanúsítványra vonatkozóan kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott jóváhagyásokról.

**18. táblázat: SH1 modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren alapuló EK-hitelesítés és tervvizsgálat”
(„régí” SH2 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>A tervezés, a gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <ol style="list-style-type: none"> Jóváhagyott minőségirányítási rendszert működtet „az alrendszer tervezése, gyártása, végső ellenőrzése és vizsgálata céljából”. „[A]z általa választott bejelentett szervezetnél kérelmezi minőségirányítási rendszere vizsgálatát az adott alrendszerre vonatkozóan.” „[V]állalja, hogy teljesíti a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből eredő kötelezettségeit, továbbá hogy azt úgy tartja fenn, hogy megfelelő és hatékony maradjon.” „Az időszakos ellenőrzések céljából beengedi a bejelentett szervezetet a tervezés, a gyártás, az ellenőrzés, a vizsgálat és a raktározás helyszíneire, és rendelkezésére bocsát minden szükséges információt.” „[F]olyamatosan tájékoztatja a minőségirányítási rendszert jóváhagyó bejelentett szervezetet az alrendszer tervére, gyártására, valamint végső ellenőrzésére és vizsgálatára, továbbá működésére hatást gyakorló bármilyen szándékos módosításról, valamint a minőségirányítási rendszer tanúsítványának változásairól is.” „[A]z alrendszer EK-hitelesítésére vonatkozó kérelmet nyújt be (...)” Kidolgozza a műszaki dokumentációt, amelynek „lehetővé kell tennie az alrendszer tervének, gyártásának, karbantartásának és működésének megértését, valamint az alkalmazandó ÁME(-k) követelményeinek való megfelelésért értékelését”. „Amennyiben [az] alrendszer (...) eltérési eljárás hatálya alá esik, (...) értesíti a bejelentett szervezetet.” „[É]rtesíti az EK-tervizsgálati tanúsítványt kiadó bejelentett szervezetet a jóváhagyott típus minden olyan módosításáról, amely 	<p>A minőségirányítási rendszer jóváhagyásával kapcsolatban</p> <p><i>A minőségirányítási rendszer értékelésével kapcsolatban</i></p> <ol style="list-style-type: none"> „[É]rtékeli a minőségirányítási rendszert annak meghatározása érdekében, hogy megfelel-e a (...) követelményeknek” „kiadja a minőségirányítási rendszer engedélyét”. Felügyeletet folytat, amelynek célja „annak biztosítása, hogy a gyártó megfelelő módon teljesítse a jóváhagyott minőségirányítási rendszerből adódó kötelezettségeit”. <ul style="list-style-type: none"> – „[I]dőszakos ellenőrzéseket végez” „legalább két évente egyszer”. – „[V]áratlan látogatásokat (..) tehet (...) [és] szükség esetén az alrendszeren vizsgálatokat végezhet – vagy végeztethet – a minőségirányítási rendszer helyes működésének ellenőrzése céljából.” „[É]rtékeli a javasolt módosításokat, és eldönti, hogy a módosított minőségirányítási rendszer a továbbiakban is megfelel-e a (...) követelményeknek (...)” Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a minőségirányítási rendszerre vonatkozóan kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy más módon korlátozott jóváhagyásokról. <p>Tervezés</p> <p>A tervvizsgálat vonatkozásában</p> <ol style="list-style-type: none"> „[M]egvizsgálja a kérelmet”, a műszaki dokumentációval és az alátámasztó bizonyítékokkal együtt. „EK-tervizsgálati tanúsítványt [állít ki]”, vagy „ha csak az alrendszer bizonyos részeit fedi le (...), közbenső hitelesítési nyilatkozatot ad ki”. A további jóváhagyást igénylő módosításokra

**18. táblázat: SH1 modul: „A teljes minőségirányítási rendszeren alapuló EK-hitelesítés és tervvizsgálat”
(„rég” SH2 modul: „Teljes minőségirányítási rendszer tervvizsgálattal”)**

A kérelmező feladatai	A bejelentett szervezet feladatai
<p>befolyásolhatja a terméknek az ÁME követelményeinek való megfelelését vagy lejárta napjáig a tanúsítvány érvényességének feltételeit a tanúsítvány érvényességének végéig.”</p> <p>10. „EK-hitelesítési nyilatkozatot” vagy „a közbenső ellenőrzésekre vonatkozó tanúsítvánnyal (ISV) kapcsolatos eljárás esetében (...) [az] alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot” készít.</p> <p>Az üzembe helyezést követően</p> <p>11. „[A]z EK-tervizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát (...) elérhetővé teszi a műszaki dokumentációval együtt az alrendszer teljes élettartama alatt.”</p> <p>12. „[A]z EK-hitelesítési nyilatkozatot (...) az alrendszer teljes élettartama alatt (...) elérhetővé teszi.”</p> <p>13. Az alrendszer teljes élettartama alatt elérhetővé teszi a minőségirányítási rendszer dokumentációját és annak valamennyi kapcsolódó aktualizált változatát, a műszaki dokumentációt és a bejelentett szervezet határozatait és jelentéseit.</p>	<p>vonatkozóan kiadja „az eredeti EK-tervizsgálati tanúsítvány [kiegészítéseit]”.</p> <p>9. „[A] tanúsítvány érvényességének végéig megőrzi az EK-tervizsgálati tanúsítvány, a tanúsítvány mellékleteinek és kiegészítéseinek egy példányát, valamint a kérelmező által a műszaki dokumentáció céljára benyújtott dokumentációt.”</p> <p>10. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott EK-tervizsgálati tanúsítványokról.</p> <p>Gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése és vizsgálata</p> <p><i>Az EK-hitelesítéssel kapcsolatban</i></p> <p>11. „Ha (...) nem végzi el az érintett minőségirányítási rendszerek egészének (...) felülvizsgálatát, [összehangolja] a feladat elvégzéséért felelős bármely más bejelentett szervezet felügyeleti tevékenységét (...)”</p> <p>12. „EK-hitelesítési tanúsítványt [állít ki]”, vagy „ha csak az alrendszer bizonyos részeit fedi le (...), közbenső hitelesítési nyilatkozatot ad ki”.</p> <p>13. Összeállítja „az EK-hitelesítési nyilatkozatot és az alrendszer megfelelőségére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatot kísérő műszaki dokumentációt”.</p> <p>14. Tájékoztatja bejelentő hatóságait és az egyéb bejelentett szervezeteket a kiadott, visszavont, visszautasított, felfüggesztett vagy korlátozott EK-hitelesítési tanúsítványokról.</p>

4. TANÚSÍTVÁNYOK

4.1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek EK-megfelelőségértékelésével és a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelvben meghatározott alrendszerek EK-hitelesítésével összefüggésben a tanúsítvány a bejelentett szervezet által kiállított dokumentum.

4.2. A bejelentett szervezetek a következő típusú tanúsítványokat állíthatják ki:

- A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek vonatkozásában:
 - EK-típusvizsgálati tanúsítvány (CB modul),
 - EK-tervvizsgálati tanúsítvány (CH1 modul),
 - Minőségirányítási rendszer jóváhagyása (CD, CH vagy CH1 modul),
 - EK-megfelelőségi tanúsítvány (CA1, CA2 vagy CF modul),
 - EK-alkalmazhatósági bizonyítvány (CV modul),
- Az alrendszerek vonatkozásában:
 - EK-típusvizsgálati tanúsítvány (SB modul),
 - EK-tervvizsgálati tanúsítvány (SH1 modul),
 - Minőségirányítási rendszer jóváhagyása (SD vagy SH1 modul),
 - EK-hitelesítési tanúsítvány (SD, SF, SG vagy SH1 modul),
 - ISV-tanúsítvány¹, amely a következőkkel lehet kapcsolatos:
 - Típusvizsgálat (SB modul),
 - Tervvizsgálat (SH1 modul),
 - EK-hitelesítés (SD, SF, SG vagy SH1 modul).

4.3. Ahogyan az a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv VI. mellékletében szerepel, „[a]mennyiben nem vizsgálták egy alrendszer minden vonatkozó ÁME-nek való megfelelését (pl. eltérés, ÁME-k korszerűsítés vagy felújítás céljából történő részletes alkalmazása, ÁME-ben meghatározott különleges eset vagy átmeneti időszak esetében), az EK-tanúsítványnak pontos hivatkozást kell tartalmaznia azon ÁME-kre vagy részeikre, amelyekkel szemben a megfelelést a bejelentett szervezet nem vizsgálta az EK-hitelesítési eljárás során”.

¹Az „ISV-tanúsítvány” kifejezés a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv VI. mellékletében szerepel. Az „új” modulok erre a dokumentumra „közbenső hitelesítési nyilatkozatként” hivatkoznak.

5. NYILATKOZATOK

5.1. A nyilatkozatok típusai

5.1.1. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek EK-megfelelőségértékelésével és a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelvben meghatározott alrendszerek EK-hitelesítésével összefüggésben a nyilatkozat a gyártó (vagy annak meghatalmazott képviselője) vagy az EK-hitelesítési eljárás kérelmezője által „*saját kizárólagos felelőssége mellett*” kibocsátott dokumentum.

5.1.2. A nyilatkozatok típusai a következők:

- A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek vonatkozásában:
 - EK-megfelelőségi nyilatkozat
 - EK-alkalmazhatósági nyilatkozat
- Az alrendszerek vonatkozásában:
 - alrendszer EK-hitelesítési nyilatkozata
 - közbenső EK-nyilatkozat²

5.2. A nyilatkozatok tartalma és formátuma

5.2.1. A nyilatkozatokban közzendő információkat a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv IV. és V. melléklete tartalmazza.

5.2.2. Ahogyan az a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 13. cikkének (3) bekezdésében szerepel, „*[a]mennyiben a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek más szempontokra kiterjedő egyéb közösségi irányelvek hatálya alá tartoznak, úgy az EK-megfelelőségi vagy használhatósági nyilatkozatban fel kell tüntetni, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek más irányelvek követelményeinek is eleget tesznek*”.

5.2.3. Az ERA a nyilatkozatok sablonjait webhelyén tartja:

<http://www.era.europa.eu/Document-Register/Documents/IU-ERADIS-20090827-Practical%20arrangements%20for%20transmitting%20interoperability%20documents%20to%20ERA%20-%20published%20in%20CIRCA.pdf>

²A „közbenső EK-nyilatkozat” kifejezés a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv VI. mellékletében szerepel. Az „új” modulok erre a dokumentumra az „alrendszer megfelelésére vonatkozó közbenső EK-nyilatkozatként” hivatkoznak.

5.3. A nyilatkozatok nyilvántartásba vétele

- 5.3.1. Az ERA az alrendszerek EK-hitelesítési nyilatkozatait és a rendszerelemekre vonatkozó EK-megfelelőségi nyilatkozatokat a nyilvános adatbázisban tartja:

<http://pdb.era.europa.eu/>

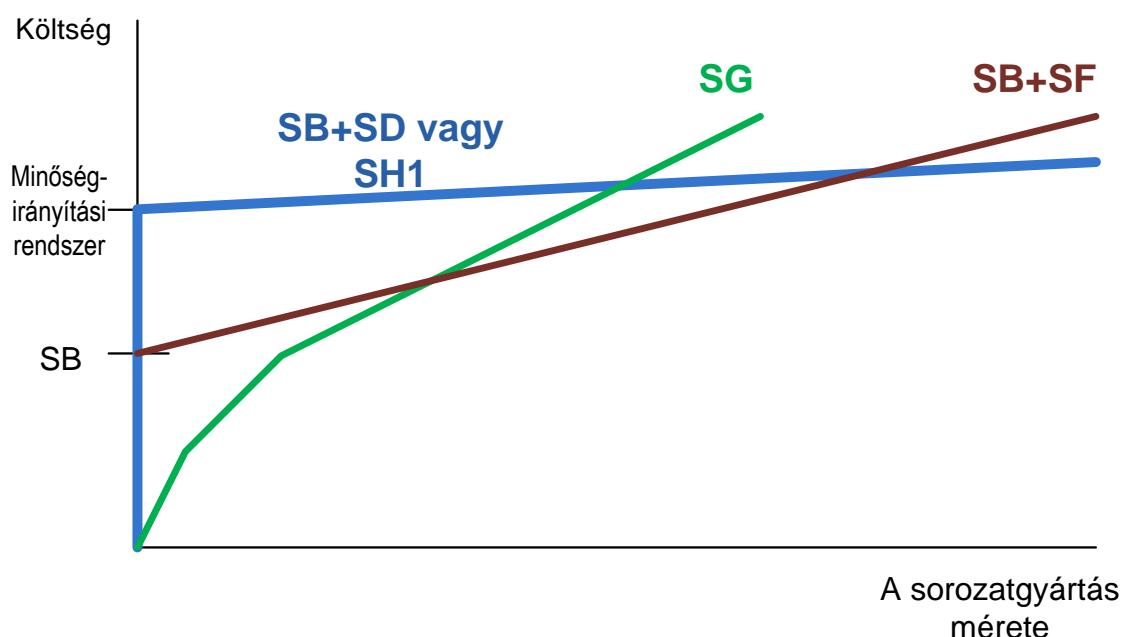
- 5.3.2. További tájékoztatásért tekintse át az ERADIS alkalmazási útmutatót, amely a következő címen található:

<http://www.era.europa.eu/Document-Register/Pages/ERADIS-application-guide.aspx>

6. A MODULOK KIVÁLASZTÁSA

- 6.1. Mindegyik ÁME megadja, hogy melyik modul használható fel a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem megfelelőségértékeléséhez vagy az alrendszer hitelesítéséhez. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem gyártója, illetve az alrendszer hitelesítésének kérelmezője dönti el, hogy az ÁME-kben feltüntetettek közül melyik modult vagy modulkombinációt választja ki.
- 6.2. A modulok közül néhánynak magasabb a fix költsége (például az SB+SD vagy az SH1 alkalmazása már az első egyedi termék legyártása előtt költségekkel jár) és kisebb a határkölsége az egyes új egyedi termékekre vonatkozóan. Minél nagyobb a sorozatgyártás darabszáma, annál megfelelőbbek ezek a modulok.
- 6.3. Egyes más modellek esetében kisebbek a fix költségek, de nagyobbak a határkölségek (például az SG alkalmazása egyéni hitelesítést tesz szükségessé minden egyes egyedi termékre vonatkozóan). E modulok megfelelőbbek az egyedi gyártású termékekhez.

7. ábra: A különféle megfelelőségértékelési modulok alkalmazásának költsége a sorozatgyártás méretének függvényében



- 6.4. A modul kiválasztását jelentős mértékben befolyásolhatja a költség és az idő. Nem lehet általános érvényű és egyértelmű szabályt állítani a modul kiválasztására vonatkozóan. A döntés az egyes társaságok adott helyzetének és a termékek sajátos jellegének függvénye. A következő táblázat mindazonáltal összefoglalja azokat a szempontokat, amelyeket érdemes figyelembe venni a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásakor.

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
<p>1. A termékem:</p> <ul style="list-style-type: none"> • a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem vagy • alrendszer vagy • jármű vagy • a fentiek egyike sem? 	<p>A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket az egyes ÁME-k 5. fejezete sorolja fel. Ha a termék e felsorolások egyikében sem található, akkor az nem kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem.</p> <p>Az alrendszereket a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv II. melléklete sorolja fel. Emellett az ÁME-k határozzák meg részletesebben, hogy mi az EK-hitelesítés tárgya.</p> <p>A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre a CA–CV modulok vonatkoznak.</p> <p>Az alrendszerekre az SB–SH1 modulok vonatkoznak.</p> <p>Az olyan termékeket, amelyek sem átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemnek, sem alrendszernek nem minősülnek, nem kell független megfelelőségértékelés alá vetni. Ezek értékelésére az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerem vagy alrendszer részeként, az azokba történő beépítésüket követően kerül sor. Előfordulhat azonban, hogy egy alrendszer részeként közbelső hitelesítési nyilatkozatot kell kiállítani róluk.</p> <p>A jármű egy vagy több alrendszerből állhat. Ezen alrendszerek mindegyike esetében el kell végezni az EK-hitelesítést.</p>
<p>2. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek</p>	
<p>2.1. Mely ÁME-k vonatkoznak a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerememre?</p>	<p>A különböző ÁME-k 5. fejezete, figyelembe véve azt, hogy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremet különféle típusú alrendszerekben (például két különböző típusú mozdonyban: egy nagysebességűben és egy hagyományosban) kívánják-e alkalmazni (lásd az alábbi 7. szakaszt).</p> <p>Ahhoz, hogy a különféle ÁME-eket egyetlen tanúsítvánnyal teljesíteni lehessen, a megfelelőségértékelésért felelős bejelentett szervezetnek illetékesnek kell lennie valamennyi alkalmazandó ÁME vonatkozásában.</p>
<p>2.2. Innovatív megoldásnak minősül a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszeremem?</p>	<p>Az alkalmazandó ÁME-k. Ha a termék nem felel meg az ÁME követelményeinek vagy nem értékelhető az ÁME által meghatározott módszerekkel, de úgy ítélik meg, hogy teljesíti a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv alapvető követelményeit, akkor innovatív megoldásnak minősül.</p>

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
<p>2.3. Van-e már esetleg a piacon a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő, azonos jellegű rendszerelem (azaz hoztak-e ilyen forgalomba az alkalmazandó ÁME hatálybalépése előtt), vagy új konstrukciónak számít-e az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemem?</p> <ul style="list-style-type: none"> • Ezek az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek már jelen vannak az uniós piacon? • Ezek az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek már jelen vannak az uniós vasúti piacon? • Ezeket az átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemeket hasonló körülmények között használják? 	<p>Egyes ÁME-k külön rendelkezéseket tartalmaznak az olyan típusú, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre vonatkozóan, amelyek az ÁME hatálybalépésekor már üzemben voltak.</p>
<p>2.4. Ha a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemem új konstrukció, értékelni kell-e a használatra való alkalmasságát?</p>	<p>Az alkalmazandó ÁME (általában annak 6. fejezete) jelzi, hogy szükség van-e a CV modul használatára.</p>
<p>2.5. Mekkora a sorozatgyártásom mérete?</p>	<p>Belsőleg, figyelembe véve a jövőbeni lehetséges piacot. Minél nagyobb a sorozatgyártás, annál megfelelőbbek az alacsonyabb határkötségekkel rendelkező modulok (például a minőségirányítási rendszeren alapuló modulok).</p>
<p>2.6. Az előállítás megoszlik-e majd a különböző tervezési és gyártási helyszínek között?</p>	<p>Belsőleg. A bejelentett szervezetnek fel kell keresnie a két különböző helyszínt. A kapcsolódó költségek attól függenek, hogy e látogatások a minőségirányítási rendszer jóváhagyására és ellenőrzésre, vagy pedig a termékek vizsgálatára szolgálnak-e.</p>

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
2.7. Az általam gyártott, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek különbözőek vagy eltérő típusúak?	Belsőleg, szem előtt tartva a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek fogalommeghatározását és a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek ÁME-kbeli felsorolásait. A gyártó például előállíthat kerékpárokat és kerekeket (ezek egymástól eltérő, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek), vagy kétféle típusú kerékpárt (ezek különböző típusú kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek). Ugyanazon minőségirányítási rendszer több termék esetében is alkalmazható.
2.8. A szervezetemben működik-e minőségirányítási rendszer?	Belsőleg (előfordulhat, hogy nem tanúsított minőségirányítási rendszere van). Ha igen, akkor a minőségirányítási rendszeren alapuló modulok alkalmazhatók.
2.9. Mely szakaszokra terjed ki a minőségirányítási rendszerem?	Belsőleg. A modulokban meghatározott szakaszok a következők: 1. tervezés, 2. gyártás, a termék végső ellenőrzése és vizsgálata. Ha mindkét szakaszra kiterjed, akkor a CH vagy a CH1 modul, illetve a CB és CD modulok kombinációja alkalmazható. Ha a tervezési szakaszra nem terjed ki, akkor a CH és CH1 nem alkalmazható, ellenben a CB és a CD modulok kombinációja igen.
2.10. Minőségirányítási rendszerem vajon különböző tervezési és gyártási helyszínekre is kiterjed?	Belsőleg. A minőségirányítási rendszeren alapuló modulok alkalmazásához a minőségirányítási rendszernek ki kell terjednie ezekre a helyszínekre.
2.11. Rendelkezem-e belső erőforrásokkal a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemem megfelelőségének szemléltetésére?	Belsőleg. Ezek lehetnek a saját munkatársak és erőforrások, vagy alvállalkozói megállapodások is.

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
3. Strukturális alrendszerek	
3.1. Mely ÁME-k vonatkoznak az alrendszeremre?	<p>A különféle ÁME-k 1. fejezete (lásd még az útmutató 2.13. szakaszában található táblázatot).</p> <p>A nagysebességű és a hagyományos vasút általi felhasználásra szánt alrendszerre általában a nagysebességű vasúti rendszerre és a hagyományos vasúti rendszerre vonatkozó ÁME-k egyaránt vonatkoznak (pl. járművek és fedélzeti ellenőrző-irányító rendszer).</p> <p>Az alrendszerre általában az adott alrendszerre speciálisan jellemző ÁME (pl. a hagyományos vasúti alrendszere vonatkozó Loc&Pas ÁME) plusz a transzverzális ÁME-k (zaj, a mozgáskorlátozott személyek hozzáférése és a vasúti alagutak biztonsága alrendszer) vonatkoznak.</p>
3.2. Vannak-e nyitott kérdések az alrendszeremmel kapcsolatban?	<p>A nyitott kérdésekre a tagállamok által bejelentett nemzeti szabályok vonatkoznak. Az azoknak való megfelelést a kijelölt szervezet (DeBo) értékeli (a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 17. cikke és VI. melléklete). Ugyanaz a szervezet bejelentett és kijelölt szervezatként is eljárhat.</p>
3.3. Alkalmazhatók-e különleges esetek az alrendszeremmel kapcsolatban?	<p>Az alkalmazandó ÁME-k 7. fejezete. Különbséget kell tenni az átmeneti és az állandó különleges esetek között.</p> <p>A különleges eseteknek való megfelelést a kijelölt szervezet (DeBo) értékeli (a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 17. cikke és VI. melléklete). A bejelentett szervezet tevékenységi területe ezért szűkebb lesz. Ugyanaz a szervezet bejelentett és kijelölt szervezatként is eljárhat.</p>
3.4. Az alrendszerem <ul style="list-style-type: none"> • új, • felújítás alatt vagy • korszerűsítés alatt áll? 	<p>Belsőleg (lásd a felújítás és a korszerűsítés fogalommeghatározását a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 2. cikkének m) és n) pontjában).</p>
3.5. Felújítás vagy korszerűsítés esetén milyen mértékben kell alkalmazni az ÁME-eket?	<p>A vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 20. cikkének (1) bekezdése szerint, az alrendszernek helyt adó tagállam „<i>határozza meg, hogy az ÁME-eket milyen mértékben szükséges (...) alkalmazni</i>”.</p>

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
3.6. Létezik-e az alrendszeremre alkalmazható eltérés?	Az eltérést a tagállamnak kell kérelmeznie, és a Bizottság hagyja jóvá (a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 9. cikke). Az ÁME-k helyett alkalmazandó szabályoknak való megfelelést a kijelölt szervezet értékeli (a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv 17. cikke és VI. melléklete). A bejelentett szervezet tevékenységi területe ezért szűkebb lesz. Ugyanaz a szervezet bejelentett és kijelölt szervezatként is eljárhat.
3.7. Mekkora a sorozatgyártásom mérete?	Belsőleg, figyelembe véve a jövőbeni lehetséges piacot. Minél nagyobb a sorozatgyártás, annál megfelelőbbek az alacsonyabb határköltségekkel rendelkező modulok (például a minőségirányítási rendszeren alapuló modulok).
3.8. Az előállítás megoszlik-e majd a különböző tervezési és gyártási helyszínek között?	Belsőleg. A bejelentett szervezetnek fel kell keresnie a két különböző helyszínt. A kapcsolódó költségek attól függenek, hogy e látogatások a minőségirányítási rendszer jóváhagyására és ellenőrzésre, vagy pedig a termékek vizsgálatára szolgálnak-e.
3.9. A különböző alrendszerekre külön kérelmet kell-e benyújtanom?	Belsőleg. Az infrastruktúra-működtető például az INF, ENE és a pályamenti CCS alrendszerek EK-hitelesítését kérelmezheti. Ebben az esetben a fix költségek (például a minőségirányítási rendszer jóváhagyás költségei) részben megoszthatók.
3.10. Kell-e kérelmet benyújtanom ugyanazon alrendszer különböző típusaira vonatkozóan?	Belsőleg. A járműgyártó például benyújthat kérelmet a mozdonyok különböző típusaira vonatkozóan. Ebben az esetben a fix költségek (például a minőségirányítási rendszer jóváhagyás költségei) részben megoszthatók.

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
3.11. A szervezetemben működik-e minőségirányítási rendszer?	Belsőleg (előfordulhat, hogy nem tanúsított minőségirányítási rendszere van).
3.12. Mely szakaszokra terjed ki a minőségirányítási rendszerem?	Belsőleg. A modulokban meghatározott szakaszok a következők ³ : 1. tervezés, 2. gyártás és az alrendszer végső ellenőrzése, 3. végső vizsgálat. Ha mind a három szakaszra kiterjed, akkor az SH1 modul vagy az SB és SD modulok kombinációja alkalmazható. Ha a tervezési szakaszra nem terjed ki, akkor az SH1 nem alkalmazható, az SB és az SD modulok kombinációja ellenben igen.
3.13. Minőségirányítási rendszerem vajon különböző tervezési és gyártási helyszínekre is kiterjed?	Belsőleg. A minőségirányítási rendszeren alapuló modulok alkalmazásához a minőségirányítási rendszernek ki kell terjednie ezekre a helyszínekre.
3.14. Az alrendszerem rendelkezik-e annak egy vagy több részére vonatkozó ISV-tanúsítvánnyal?	Belsőleg (az ISV-t az alrendszer részeinek beszállítói is biztosíthatják).
3.15. Rendelkezik-e az alrendszerem az EK-hitelesítés egy vagy több szakaszára (tervezés, gyártás) vonatkozó ISV-tanúsítvánnyal?	Belsőleg (az ISV-t a terv beszállítói is biztosíthatják).

³ Noha az alrendszerek 1. és 2. szakaszait meghatározó szöveg némileg eltér a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek 1. és 2. szakaszát meghatározó szövegtől, e két szakaszt mindkét esetben 1) „tervnek” és 2) „gyártásnak, végső termékellenőrzésnek és vizsgálatnak” kell érteni, ahol a „termék” (az ISO 17000:2004 szabvány értelmében) az alrendszer vagy a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem. Az alrendszer harmadik szakasza összhangban van a vasúti rendszer kölcsönös átjárhatóságáról szóló irányelv VI. mellékletével.

19. táblázat: Útmutató a megfelelőségértékelési modulok kiválasztásához

Kérdés	Hol található a válasz/Észrevételek
3.16. Kell-e ISV iránti kérelmet benyújtanom?	Az SB modul esetében különösen hasznos lehet az ISV, ha a terv részeit ismételtelen fel kívánják használni. Az ISV eszközként szolgálhat annak biztosítására, hogy minden egyes új típus esetében csupán a változások értékelésére legyen szükség. Például a különböző típusú energiaellátási rendszereknek megfelelő különféle járműtípusokkal rendelkező „mozdonyplatform” esetében az ISV foglalkozhat a mechanikus résszel.
3.17. Rendelkezem-e erőforrásokkal alrendszerem megfelelőségének szemléltetésére?	Belsőleg. Ezek lehetnek a saját munkatársak és erőforrások, vagy alvállalkozói megállapodások is.
4. Rendelkezem-e már EK-tanúsítványokkal ugyanazokra a termékekre vonatkozóan más irányelvek alapján, vagy kérelmezni szándékozom/kérelmezniem kell őket?	Belsőleg.

7. A KÜLÖNBÖZŐ ÁME-KBEN MEGHATÁROZOTT, KÖLCSÖNÖS ÁTJÁRHATÓSÁGOT LEHETŐVÉ TEVŐ RENDSZERELEMEK

- 7.1. Néhány kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelem több vagy egymástól különböző ÁME-k hatálya alá eső alrendszerek esetében is alkalmazható. Az alábbi táblázatok olyan kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek példáit tartalmazzák, amelyeket különböző ÁME-k alapján lehet tanúsítani. Egyes esetekben a rendszerelem neve kissé eltér az egyes ÁME-kben. Előfordulhat, hogy a gyártónak érdekében áll, hogy saját kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemeinek a különböző ÁME-k szerinti megfelelőségértékelését és tanúsítását egymással egyidejűleg végezze el. A kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemnek természetesen meg kell felelnie ezen ÁME-k mindegyikének, a bejelentett szervezetnek pedig illetékesnek kell lennie ezek esetében.
- 7.2. Sok nagysebességű vonatot üzemeltetnek hagyományos vonalakon is. Ebben az esetben a hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszerére vonatkozó ÁME (CR LOC&PAS TSI) rájuk is vonatkozik. Egyes kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek az áru- és személyszállító járművek esetében is érvényesek lehetnek.

20. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerlemek (járművek)

A teherkocsikra vonatkozó ÁME (WAG)	A hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszerére vonatkozó (CR LOC&PAS) ÁME	A nagysebességű vasúti rendszer járművek alrendszerére vonatkozó (HS RST) ÁME
		Automatikus középső ütközős kapcsolókészülékek
Ütközők Vonókészülék		Az ütköző- és vonókészülékek elemei
Jelölési matricák		
	Mentésre szolgáló kapcsolók	Vontató kapcsolókészülékek helyreállításra és mentésre
		A vezetőfülke szélvédői
Forgóvázak és futóművek		
Kerékpárok		
Kerekek	Kerekek	Kerekek
Tengelyek		

20. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek (járművek)

A teherkocsikra vonatkozó ÁME (WAG)	A hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszerére vonatkozó (CR LOC&PAS) ÁME	A nagysebességű vasúti rendszer járművek alrendszerére vonatkozó (HS RST) ÁME
	Csúszásgátló rendszer (wheel slide protection system, WSP)	
	Fényszórók*	Fényszórók
	Helyzetjelző lámpák*	Helyzetjelző lámpák
	Zárjelző lámpák*	Zárjelző lámpák
	Kürtök*	Kürtök
	Áramszedő**	Áramszedők
	Csúszóbetétek*	Csúszóbetétek
	Főmegszakító	
	Illemhelyürítés csatlakozása*	Az illemhelyürítő rendszerek csatlakozói
		Mobil ürítőtargoncák
	Víztartályok beömlő csatlakozója*	Vízfeltöltő adapterek
Elosztó		
A raksúlyváltó relészelepe / Automatikus fékezésváltás az üres és a terhelt állapot között		
Kerékcsúszás ellen védő eszköz		
Hézagállító		
Fékhenger/működtető elem		
Pneumatikus csatlakozó fél		

20. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek (járművek)

A teherkocsikra vonatkozó ÁME (WAG)	A hagyományos vasúti rendszer mozdonyok és személyszállító járművek alrendszerére vonatkozó (CR LOC&PAS) ÁME	A nagysebességű vasúti rendszer járművek alrendszerére vonatkozó (HS RST) ÁME
Végcsap		
Az elosztó leválasztó eszköze		
	<p>* Az ezekre a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre vonatkozóan a HS RST ÁME alapján kibocsátott EK-tanúsítványok a CR LOC&PAS ÁME-re is érvényesek.</p> <p>**Az ezekre a kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemekre vonatkozóan a HS RST ÁME alapján kibocsátott EK-tanúsítványok bizonyos feltételek mellett a CR LOC&PAS ÁME-re is érvényesek.</p>	

7.3. A mozgáskorlátozott személyekre vonatkozó ÁME-ben meghatározott, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek a járművek alrendszer vonatkozásában is relevánsak, de nem felelnek meg sem a LOC&PAS, sem pedig a HS RST ÁME-ben meghatározott egyetlen, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemnek sem, és ennél fogva a fenti táblázatban sem szerepelnek.

7.4. Bizonyos típusú sínek, rögzítések és aljak a nagysebességű és a hagyományos vonalak esetében egyaránt használhatók.

21. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek (infrastruktúra alrendszer)

A hagyományos vasúti rendszer infrastruktúrájára vonatkozó (CR INF) ÁME	A nagysebességű vasúti rendszer infrastruktúrájára vonatkozó ÁME (HS INF)
Sínek	Sínek
Sínleerősítő rendszerek	Sínleerősítő rendszerek
Aljak	Aljak és váltóaljak
	Váltók és kereszteződések
	Vízfeltöltő csatlakozó

7.5. A nagysebességű vonalak felsővezetékét általában – költségei miatt – nem használják a hagyományos vonalak esetében. Figyelemmel azonban a két ÁME jövőbeni egybefoglalására, megfontolandó a két ÁME megfelelőségértékelésének egyidejű elvégzése.

22. táblázat: A különböző ÁME-k szempontjából fontos, kölcsönös átjárhatóságot lehetővé tevő rendszerelemek (infrastruktúra alrendszer)

A hagyományos vasúti rendszer energiaellátására vonatkozó (CR ENE) ÁME	A nagysebességű vasúti rendszer energiaellátására vonatkozó (HS ENE) ÁME
Felsővezeték	Felsővezeték

A MEGFELELŐSÉGÉRTÉKELÉSEL KAPCSOLATOS TERMINOLÓGIA

A következő táblázat az útmutatóban használt fogalmakat és meghatározásukat tartalmazza. E fogalmak többségének meghatározása megtalálható a vonatkozó jogi dokumentumokban; ilyen esetekben a fogalom meghatározást dőlt betűvel és idézőjelek között tüntettük fel, a forrás megjelölésével. A fogalmak némelyikét nem határozzák meg a jogi szövegek; ilyen esetekben a fogalom meghatározásokat az útmutatót összeállító csapat dolgozta ki, és ezek nem kötelező érvényűek.

23. táblázat: A megfelelőségértékeléssel kapcsolatos terminológia

Fogalom	Fogalom meghatározás (hivatkozás)
megfelelőségértékelés *)	<p>annak alátámasztása, hogy a termékkel (3.3.), folyamattal, rendszerrel, személlyel vagy szervezettel kapcsolatban meghatározott követelmények (3.1.) teljesülnek</p> <p>(ISO/IEC 17000:2004, 2.1. pont) (a fogalom meghatározásban hivatkozott pont az ISO/IEC 17000:2004 szabvány egyik pontja)</p>
ellenőrzés *)	<p>egy adott termék kialakításának, egy adott terméknek (3.3.), folyamatnak vagy berendezésnek a vizsgálata és annak megállapítása, hogy az megfelel-e a meghatározott követelményeknek, vagy – szakmai megítélés alapján – bizonyos általános követelményeknek</p> <p>MEGJEGYZÉS: A folyamat ellenőrzése magában foglalhatja a személyek, létesítmények, technológiák és módszertanok ellenőrzését.</p> <p>(ISO/IEC 17000:2004, 4.3. pont) (a fogalom meghatározásban hivatkozott pont az ISO/IEC 17000:2004 szabvány egyik pontja)</p>
felügyelet *)	<p>a megfelelőségértékelési tevékenységek rendszeres ismétlése, ami a megfelelőségi nyilatkozat érvényessége fenntartásának alapjául szolgál</p> <p>(ISO/IEC 17000:2004, 6.1. pont)</p>
hitelesítés *)	<p>„<i>meghatározott követelmények (3.1.2.) teljesítésének objektív bizonyíték (3.8.1.) nyújtása útján történő megerősítése</i>”</p> <p>1. MEGJEGYZÉS: A „hitelesített” kifejezés a megfelelő állapot jelölésére szolgál.</p> <p>2. MEGJEGYZÉS: A megerősítés például a következő tevékenységeket foglalhatja magában:</p> <ul style="list-style-type: none"> – alternatív számítások elvégzése, – valamely új tervezési előírásnak (3.7.3.) a hasonló, alátámasztott tervezési előírással való összevetése, – vizsgálatok (3.8.3.) és bizonyítások elvégzése, valamint – a dokumentumok kiadásuk előtti ellenőrzése.” <p>(EN ISO 9000:2005, 8.4. pont) (a fogalom meghatározásban említett pontok az EN ISO 9000:2005 szabvány pontjai)</p>

23. táblázat: A megfelelőségértékeléssel kapcsolatos terminológia

Fogalom	Fogalommeghatározás (hivatkozás)
érvényesítés *)	<p>„a meghatározott rendeltetésszerű használat vagy alkalmazással kapcsolatos követelmények (3.1.2.) teljesítésének objektív bizonyíték (3.8.1.) nyújtása útján történő megerősítése</p> <p>1. MEGJEGYZÉS: Az „érvényesített” kifejezés a megfelelő állapot jelölésére szolgál.</p> <p>2. MEGJEGYZÉS: Az érvényesítés során a használati körülmények lehetnek valósak és szimuláltak is”.</p> <p>(EN ISO 9000:2005, 3.8.5. pont) (a fogalommeghatározásban említett pontok az EN ISO 9000:2005 szabvány pontjai)</p>
tanúsítás *)	<p>A termékekkel, folyamatokkal, rendszerekkel vagy személyekkel kapcsolatos, harmadik fél általi igazolás (5.2.)</p> <p>(ISO/IEC 17000:2004, 5.5. pont) (a fogalommeghatározásban hivatkozott pont az ISO/IEC 17000:2004 szabvány egyik pontja)</p>
igazolás *)	<p>az arról szóló nyilatkozat – felülvizsgálatot (5.1.) követő határozat alapján történő – kibocsátása, hogy bizonyítást nyert a meghatározott követelmények (3.1.) teljesítése</p> <p>(ISO/IEC 17000:2004, 5.2. pont) (a fogalommeghatározásban hivatkozott pontok az ISO/IEC 17000:2004 szabvány pontjai)</p>
megfelelő üzemi viselkedés	<p>A termékkel kapcsolatban az üzem idejére vonatkozóan támasztott követelmények</p> <p>(–)</p>
üzemi tapasztalatok	<p>a használatra való alkalmassággal kapcsolatos termékkövetelmények teljesülésének megerősítése a vasúti rendszerbe reprezentatív módon beépített termék üzem közbeni működtetése vagy használata során, meghatározott üzemidő vagy futásteljesítmény alatt</p> <p>(–)</p>
érvényesítés teljes üzemi körülmények között *)	<p>az alrendszer különleges követelményeknek való megfelelőségének érvényesítése a meghatározott időtartamig teljes üzemi körülmények között történő beépítést és üzembe helyezést követően</p> <p>(–)</p>
üzem közbeni vizsgálatok	<p>a termék meghatározott jellemzőinek mérésére és/vagy rögzítésére szolgáló, valós üzemi körülmények közötti működtetés közben elvégzett vizsgálatok</p> <p>(–)</p>

23. táblázat: A megfelelőségértékeléssel kapcsolatos terminológia

Fogalom	Fogalommeghatározás (hivatkozás)
a gyártási eljárás figyelemmel kísérése *)	a termék gyártására szolgáló gyártási folyamat dokumentált, átfogó és rendszeres, a folyamat termékmegfelelőséghez való hozzájárulásának értékelésére szolgáló, a tervezési folyamat lezárultakor elvégzett vizsgálata (-)
mintavétel vagy mintavételezés *)	egy vagy több mintapéldánynak a teljes tételből történő kiválasztása (pl. statisztikai alapon), annak biztosítása érdekében, hogy a mintapéldányok a teljes tételt képviseljék (-)
értékelő jelentés	az annak mértékével foglalkozó megfelelőségértékelés eredményeiről szóló jelentés, hogy a termék mennyire felel meg a meghatározott követelményeknek (-)
érvényesítés teljes üzemi körülmények között	az alrendszer különleges követelményeknek való megfelelőségének érvényesítése a gyártási szakasz végét követően és olyan üzemi körülmények között, amelyekben üzembe helyezését követően az alrendszert használni kívánják (-)

*) A megfelelőségi eljárás értékelésén belüli tevékenységek.

(-) Nincs szabványra vagy azzal egyenértékű dokumentumra való hivatkozás, az AEIF vagy az ERA fogalommeghatározása.